

## Faits et commentaires

### Avis aux fumeurs

L'abus, sinon l'usage du tabac, est-il susceptible de favoriser le développement ou même de provoquer directement le cancer de la gorge ou du poumon chez les fumeurs? C'est là une question dont l'importance ne peut échapper à personne mais sur laquelle on ne semble pas près d'être fixé de façon certaine, tant les avis donnés par les personnes les plus autorisées sont contradictoires. Dans le doute, il faut s'abstenir, dit-on, à plus forte raison prendre une assurance. Raison pour laquelle, sans doute, deux laboratoires de recherches, l'un dirigé par le Dr Labarjet, un éminent cancérologue, l'autre travaillant directement pour le compte de la Régie française des Tabacs, viennent de mettre au point un type de cigarette qui, à la suite d'un traitement chimique à base de sulfate d'ammoniaque réduirait considérablement tout danger éventuel. Papier et tabac seraient soumis à cette opération salubre. Il a été établi "de façon définitive" que le papier utilisé pour la fabrication des cigarettes est "infiniment" plus que le tabac, susceptible de provoquer des formations cancéreuses.

### Lutte contre la lèpre en Afrique Occidentale française

De retour d'un voyage en AOF au cours duquel, en compagnie du médecin-général Richet, il a parcouru près de 7,000 km. de pistes et de routes et visité 32 centres de traitement de lèpre, M. Raoul Follereau, président de l'ordre de la Charité a déclaré :

La bataille de la lèpre qui se livre et s'étend chaque jour à travers l'A.O.F., suivant le plan Richet, constitue le plus grand effort qui ait jamais été réalisé pour vaincre ce terrible fléau. Déjà plus de 280,000 malades ont été dépistés dans les 8 Territoires de la Fédération, et parmi eux 121,000 reçoivent des soins appropriés.

Grâce à l'action conjuguée du Gouvernement français et des grands organismes internationaux, cette lutte, dont dépend le sort d'un demi-million de malades, est entièrement engagée dès la fin de 1957. Cent camionnettes Landrover sillonnent alors toutes les pistes de l'A.O.F., portant partout les médicaments libérateurs; 525 circuits de traitement à bicyclette atteignent les villages éloignés des routes. On utilisera les voies fluviales grâce à des pirogues spécialement aménagées. Dans le Sahel, on ira à dos de chameau et, là où il n'y a pas d'autres moyens de passer, on ira à pied. Environ 1,500 assistants sanitaires, infirmiers ou aide-infirmiers, sous la direction de 50 médecins, formeront cette petite Armée de la Charité. Chaque mois ils feront plus de 250,000 milles soit plus de 11 fois le tour de la terre — pour aller traquer la maladie et délivrer le lépreux du mal qui le ronge, de la malediction qui le pour suit.

Le financement de cette immense bataille est ainsi assuré: participation de la France, \$16 millions de francs; subvention des organismes internationaux, 180 millions. Jamais, jusqu'à présent, des moyens aussi importants n'ont été mis en action pour vaincre ce fléau millénaire. Voilà 25 ans, ce furent de semblables équipes qui jugulèrent la maladie du sommeil. Le même idéal anime ceux qui seront demain les vainqueurs de la lèpre.

### L'élevage britannique

L'élevage a toujours été important en Grande-Bretagne où le climat humide permet d'avoir en tout temps de belles prairies. Actuellement, il est encore en pleine prospérité. Seul, celui des chevaux est en forte diminution par suite de l'industrialisation et du remplacement de la traction chevaline par la traction automobile. Il est passé de 1,004,000 unités en 1939 à 374,000 en 1954. Le bétail bovin est en légère diminution également: 26,587,000 en 1939 et 22, 873,000 en 1955, mais cette situation n'est que provisoire; elle est due au fait que ce bétail a été fortement décimé pendant le dur hiver de 1947. Les bovins sont en augmentation passant de 8,872,000 en 1939 à 10,444,000 en 1954. Les Anglais étant grands amateurs de viandes rouges, cela n'a rien de de logique. Par contre on constate que le porc continue à gagner la faveur des britanniques, l'élevage est passé de 4,384,000 en 1939 à 6,227,000 en 1955.

### EXEMPLE FRAPPANT



Peter LITHERLAND, âgé de 12 ans, était à dire à des copains qu'il ne faut pas se tenir sous un arbre durant un orage, quand la foudre le frappa, à Scarborough, Ontario. Il s'en est tiré avec des égratignures à l'oeil gauche et désormais on ne doutera plus de sa parole.

### Un cas unique

Dans la revue médicale anglaise "British Medical Journal", le docteur Richard Michael relate le cas d'un curieux individu dont la maladie était de blasphémer à tout propos, de façon à peu près ininterrompue, et ceci depuis plus de vingt ans. Son patient avait neuf ans et allait en classe quand ces premiers symptômes idiosyncrasiques apparurent. Futilités, reproches, menaces, rien n'y fit. A neuf ans — de dix à quarante fois l'heure — le chérubin jurait comme un palfreneur; ce qui lui valut, plus tard, quand il fut appelé sous les drapeaux, d'être distingué par ses supérieurs et de devenir sergent en un temps record. Une fois libéré de ses obligations militaires, il eut des tics nerveux, secouant constamment la tête, les jambes, les bras. Régulièrement congédié par ses employeurs au bout de quelques jours de services, on se demanda ce que le malheureux serait devenu si, devant ce cas unique et en désespoir de cause, la Faculté n'avait eu l'idée de le traiter quatre fois par semaine à l'anydride de carbone. Après deux mois de soins, il est sorti de l'hôpital complètement guéri, et a pu reprendre son activité normale: il vend des fleurs dans un élégant quartier de Londres.

### Contre la semaine roulante

L'épiscopat d'Allemagne occidentale a protesté contre l'introduction de la "semaine roulante" dans certaines industries de ce pays. Le commentateur de Radio-Vatican a souligné que cette innovation, guidée par de seuls principes matérialistes de la part de ses protagonistes, aboutirait à supprimer en pratique le dimanche et à anéantir la vie de famille. En effet, si ce système était adopté, le foyer familial serait réduit à être une coopérative de consommation ou un genre d'hôtel, où les différents membres de la famille ne se rencontreraient plus, le père jouissant de son jour de repos le mardi, le fils ayant son "dimanche" le mercredi, et la fille son jour de congé le jeudi, chacun prenant son repos à des jours différents.

### Des travaux canadiens présentés au Mouvement familial chrétien

Montréal. (CCC) — La première rencontre interaméricaine du Mouvement familial chrétien a eu lieu à Montevideo du 24 au 30 juin dernier. Des travaux préparés par des Cercles canadiens, dont "Les Equipes de Ménages" y ont été présentés.

La famille retient de plus en plus l'attention dans tous les pays du monde et la littérature contemporaine sur les problèmes conjugaux et familiaux en est une preuve tangible. Des centres d'études et de propagande se créent un peu partout.

Les organisateurs du congrès de Montevideo ont mis l'accent sur la famille en regard de la vie de l'Eglise. Huit thèmes principaux étaient à l'étude; ils ont couvert l'essentiel des problèmes relatifs à la famille: La famille et la formation religieuse; la famille et la formation morale; la famille et la formation sociale; la famille et l'apostolat; la famille et les vocations; la famille et la paroisse; la famille et l'éducation; la famille et les mouvements d'apostolat familial.

### Une grande affluence de visiteurs en la capitale albertaine

100,000 personnes ont vu la parade lundi

Une parade qui dura 70 minutes attirant, lundi dernier, aux abords de l'avenue Jasper une foule d'environ 100,000 personnes à qui la température idéale — soleil pas trop ardent et brise légère — a permis de suivre sans fatigue le long défilé des chars allégoriques, des fanfares et des corps d'armes.

Parmi les personnalités qui figuraient dans le défilé, on remarquait au premier rang: l'hon. J. J. Bowen, lieutenant-gouverneur. Ensuite venait: le premier ministre E.C. Manning; l'hon. L. C. Halmrast, ministre de l'Agriculture; le maire Hawrelak, John Michaels, Ed. Clarke, président du comité

### SEMINAIRE POUR VOCATIONS TARDIVES A SHERBROOKE

Sherbrooke (CCC) — On procédera sous peu à Sherbrooke, à la fondation du séminaire Saint-Pie X pour vocations tardives. L'Institut Séculier Pie X en assumera la direction.

En ces dernières années, les diocèses de Montréal, St-Jean, Nicolet et Châteauguay ont ainsi organisé des séminaires pour vocations tardives.

### UN MINISTRE FEDERAL INSCRIT AUX COURS DE FRANÇAIS

Un membre du nouveau cabinet Diefenbaker, l'hon. George Hees, ministre des Transports et son épouse figurent, cette année, au nombre des 525 personnes qui se sont inscrites aux cours de français d'été de l'université Laval.

### Le dollar canadien vaut \$1.05 2/3

L'argent canadien continue à augmenter de valeur. Lundi soir, le dollar du Canada valait .05 2/3 de plus que le dollar américain.

# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXIX

EDMONTON, ALBERTA

Mercredi le 17 juillet 1957

No 93

## Pie XII publie une encyclique relative au centenaire des apparitions de Lourdes

### 24 savants du monde condamnent les essais nucléaires

Pugwash. (P.C.) — Vingt-quatre savants se sont réunis dans ce village de pêche de la Nouvelle-Ecosse.

Les physiciens nucléaires de la Russie, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne — les grands pays atomiques

— se sont joints à ceux de la Chine communiste, du Japon, du Canada, de l'Australie, de la France, de la Pologne et de l'Autriche, dans la rédaction d'un communiqué à l'issue d'une conférence de quatre jours.

Les savants, dont quelques-uns d'entre eux ont travaillé aux premiers projets atomiques du monde, parlent des "conséquences désastreuses pour l'humanité" qu'apporterait une guerre atomique.

"Dans les pays combattants, des centaines de millions de personnes seraient tuées sur le champ par l'explosion et la chaleur qui s'en dégage et par les radiations de l'explosion, qui se soit une bombe sol-dissant "propres ou sales" qui est utilisée.

"Si les bombes sales sont employées, de vastes régions deviendront inhabitables pendant diverses périodes de temps et les centaines de millions d'autres personnes mourront des effets lointains des radiations.

"Mais même les pays non directement touchés par les bombes subiront la retombée radioactive générale qui sous certaines conditions, peut être d'une telle intensité qu'elle causera de grands dommages au point de vie générale."

### Rencontre à Fatima des scouts catholiques

Bruxelles. (CCC) — La Conférence internationale des scouts catholiques a eu lieu à Fatima du 13 au 17 juin 1957. Ces journées d'études ont permis aux dirigeants et aux membres des différentes associations catholiques de scouts du monde d'échanger leurs points de vue sur les problèmes actuels du scoutisme. Le thème général de cette rencontre était: "Scoutisme catholique en 1957". Il a été développé et discuté sous les trois aspects suivants: Quels sont les éléments du scoutisme en 1957 qui restent propres au mouvement et ne sont repris par aucun autre mouvement de jeunesse? Quel est le but du scoutisme? Le scoutisme possède-t-il des objectifs propres, comparativement avec d'autres groupes de jeunesse? Quelles sont les limites de l'action missionnaire du scoutisme catholique?

### Le Maire de Québec est rentré de Calgary

En arrivant à Québec, le maire Wilfrid Hamel s'est dit enchanté de l'hospitalité reçue dans la ville-sœur de Calgary. Il a loué également l'esprit de camaraderie des Canadiens de l'Ouest et de leur esprit civique.

La prière privée aux pieds de la Vierge ne suffit pas: il faut un effort collectif de renouveau de la société en réponse à l'appel de Marie; il faut un renouveau dans le cadre de la famille.

Cité du Vatican (APP) — Dans son encyclique le Saint-Père commence par y rappeler les circonstances étonnantes dans lesquelles la voix de Bernadette, messagère de l'Immaculée, s'imposa au monde, puis, comment, dès 1869, les obstacles mêmes suscités contre Lourdes permirent de manifester selon les paroles de Pie IX "avec plus de force et d'évidence la clarté du fait. Il montre le lien existant entre le cinquantenaire de la définition du dogme de l'Immaculée Conception et les apparitions de Lourdes."

Aujourd'hui encore, en cette année jubilaire, la Vierge déclare Pie XII, "vaut répondre avec largesse à l'appel par le culte du corps, la recherche excessive du confort, la fuite de toute austérité, la poursuite effrénée de plaisir, il est dans l'égoïsme."

Ces leçons, déclare le Pape, font ressortir le contraste qui oppose le jugement de Dieu à la vaine sagesse de ce monde. Après de la grotte béni, la Vierge invite à la conversation du cœur. Il faut l'écouter, nul lieu ne porte davantage à la charité. Mais la conversation individuelle ne saurait suffire: il faut un effort collectif de renouveau de la société en réponse à l'appel de Marie. Car le monde connaît une re-

doutable tentation de matérialisme dont les ravages s'amplifient à la mesure des entreprises modernes. Il se traduit par le culte du confort, la recherche excessive du confort, la fuite de toute austérité, la poursuite effrénée de plaisir, il est dans l'égoïsme.

Autour de leurs prières, les fidèles doivent collaborer à l'effort de renouveau demandé par Marie, dans le cadre de la famille.

"Aucune réforme n'est fructueuse, aucun accord n'est stable, sans un changement et une purification des cœurs. La Vierge de Lourdes le rappelle à tous."

### L'épuration a gagné tous les pays satellites de l'URSS

La purge sévit en Chine, en Bulgarie et en Hongrie

Pendant qu'en Russie les ministres récemment destitués sont accusés de conspiration et d'actions illégales durant l'ère stalinienne, dans la plupart des pays satellites on pratique une épuration semblable.

En Bulgarie, 3 chefs, dont le 1er vice-président du Conseil, viennent d'être démis de leurs fonctions. La Roumanie vient d'effectuer des changements similaires. En Chine, un 4e ministre, celui de l'Instruction publique, vient d'être renversé sous prétexte qu'il entretenait trop de sympathie à l'endroit de l'Occident.

En Hongrie les autorités ont annoncé une nouvelle série d'arrestations "contre-révolutionnaires" qui auront à répondre de leurs crimes devant les tribunaux du peuple. Treize riches fermiers d'un seul village ont été ainsi arrêtés. Le ministre de la Justice a donné ordre d'intensifier la campagne menée depuis l'écrasement du soulèvement contre les tribunaux subversifs et a annoncé que les tribunaux prononceraient désormais des sentences plus sévères. A Budapest, s'est ouvert le procès d'un groupe de quinze jeunes gens dont deux jeunes filles, accusés d'avoir formé une "association de jeunesse chrétienne" qui était en réalité un instrument politique et d'avoir prétendument conspiré contre le régime communiste.

Le chef de la propagande communiste en Chine, Mi Lu Ting-yi, déclare que la population chinoise comprend que "l'opposition au parti com-

muniste est une trahison, qu'elle signifie la ruine du pays et qu'elle équivaut à un grand désastre pour la nation."

"Notre lutte contre les gens de droite, a-t-il ajouté, en est une entre deux voies différentes, et elle est une question de vie ou de mort pour la nation."

Lu a déclaré au congrès que "les droitistes doivent être critiqués sans pitié et que la campagne de rectification doit se poursuivre résolument."

### Missionnaires torturés en Chine

Deux jésuites américains, les PP. John Houle, de Glendale, Californie, et le P. Charles McCarty, viennent de retrouver leur liberté après avoir été torturé durant quatre ans dans les prisons de la Chine communiste. Les supplices auxquels on les a soumis défilent toute description. C'est par miracle qu'ils ont pu survivre. Lors de leur procès, 2 ans après leur emprisonnement, il fallut deux gardes pour les soutenir l'un et l'autre et le P. Houle s'affaissa sur le plancher sans connaissance. Les deux missionnaires ont loué la résistance des prêtres chinois mais s'inquiètent de leur sort futur en de nouvelles lois transformant en actes de trahison, les moindres pratiques de religion.

### LE VOYAGE DU BOIS EST COMMENCE DANS NOS FORETS



Plus de 2,622,888 cordes de bois sont actuellement en mouvement en Ontario, vers des moulins de pulpe canadiens et américains, ce qui constitue un record, parait-il. Rien de plus spectaculaire que cette descente du bois, depuis les forêts jusqu'aux moulins, sur l'eau de nos lacs et rivières. La plupart de ces bûllois ont été coupés durant l'hiver et laissés sur la glace des lacs en attendant la fonte printanière, alors qu'on les

tasse en dedans des barrages flottants pour ensuite les tirer à l'aide de remorqueurs (à gauche). Ce bateau a été photographié le long de la rivière Nipigon, où il parcourt un mille par cinq ou six heures, en traînant environ 6,000 cordes de bois, en direction de Port-Arthur. A cet endroit, les bûllois sont hissés sur des cargos qui peuvent en un voyage transporter 10,000 cordes, vers les Grands-Lacs. Cette cueillette du

bois emploie environ 5,000 hommes, cependant que durant l'hiver il y en a environ 20,000 à l'oeuvre. Mais il y a certains travaux en forêt même durant la belle saison. C'est, au centre, on place des bûllois dans la cale d'un navire. Plus à droite, c'est un spécialiste du bûllois, le vétérinaire Al Kauffman qui, dans la forêt, fait rapidement la sélection des pièces de bois qu'on acheminera vers la rivière prochaine, par camion

durant l'été. Les camps de bûcherons (à droite) sont maintenant modernes. Plus de 50 compagnies en maintiennent dans les bois de l'Ontario. Celui qu'on illustre ici est à Geraldton, et appartient à la Long Lac Pulp and Paper Company. Ce n'est là que l'un des établissements qui, au coût de \$50,000, assurent le confort à 80 travailleurs de la forêt. On y trouve l'eau courante, des douches, des salles de récréation et des chambrettes individuelles.

LA SURVIVANCE

Page 2

# La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10h00-10h05, rue...  
 Directeur : R.P. Jean Perron, o.m.i.  
 Rédacteur : R.P. Herman Morin, o.m.i.

PROVINCES DE L'ADONNEMENT  
 Provinces de l'Est : \$2.00 par an; Québec : \$3.00 par an;  
 États-Unis et Europe : \$5.00 par an.  
 Organes officiels des Associations françaises  
 d'Albion et de Colombie.  
 Autorisé comme envoi postal de la classe des  
 ministères des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 17 JUILLET 1957

## La Bible vous parle

La colère de Dieu se manifeste du haut du ciel contre tout impiété et toute injustice des hommes qui tiennent la vérité captive dans l'injustice (Rom 1,18)

—Un homme ne compte pas quand il est incapable de faire un sacrifice.

W. James

—Celui qui ne s'est jamais défendu quelque chose de permis, il n'est pas sûr qu'il s'interdisse tout ce qui est défendu.

Stuart-Mill

# Derrière le rideau de fer ça se comprend mais dans la province de Québec...

Une belle publicité nous décrit la province de Québec comme le paradis du tourisme. Elle l'est à bien des égards. Aussi, est-ce bien dommage que toute cette propagande soit amoindrie sinon annulée dans son efficacité par des faits retentissants fort regrettables qui s'y déroulent et dont les échos franchissent également les frontières des provinces et du pays. Avant-hier encore, le 15 juillet, la radio nous apprenait un fait sans précédent. Saint-Genève-de-Pierrefonds n'a pu se choisir un maire, les bulletins de vote ayant été volés par des bandits.

La vague de gangstérisme qui porte l'effroi dans certaines villes de la province de Québec afflige beaucoup les Canadiens français dispersés dans l'Ouest. Nous voudrions tellement pouvoir être fiers de tout ce que la propagande nous révèle sur notre province-mère! Les réflexions ci-dessous, nous les faisons uniquement dans l'espoir qu'elles serviront la cause des hommes gens qui luttent pour la sauvegarde de la liberté démocratique, puisque c'est leur souhait que l'opinion publique soit alertée, selon le texte de l'un d'eux:

"Le remède viendra uniquement de l'opinion publique, le jour où les gens en auront assez de cette caricature de la démocratie. En pratique, la solution est beaucoup plus rapprochée: la force actuelle cessera le jour où tous ces fiers-à-bras seront retirés de la circulation pour une période assez longue." (René Lévesque)

Des actes de folie soudaine, un crime isolé accompli par un sadique qui n'a rien à voir avec les fers, cela peut arriver n'importe où, même dans les meilleurs milieux; ce sont des accidents. Mais que les responsables de l'ordre laissent perpétuer des actes de vandalisme contre la propriété de citoyens prévenus plusieurs heures à l'avance (v.g. dans Jacques-Cartier); que les

vandales, pris sur le fait, soient acquittés par un juge qui déclare cyniquement qu'on a soulevé à leur sujet "une tempête dans un verre d'eau"; que des gangsters, parce qu'ils sont atteints aux impunités, puissent en plein jour assommer sur la rue des citoyens dévoués et intègres, voilà des faits lamentables qui stigmatisent une province et nous font rougir et trembler.

Quand on a à déplorer la corruption des mœurs électorales, c'est déjà beaucoup. Quand cette déchéance électorale et ces atteintes aux libertés démocratiques sont commandées et subventionnées par les institutions politiques, ce sont des signes avant-coureurs de l'effondrement d'un régime. Mais quand, hélas! la corruption se propage jusqu'à envahir les derniers bastions de l'ordre, de la liberté et de la confiance publique que sont les institutions judiciaires, c'est la libération des forces du mal, le régime de la terreur, c'est le chaos et la révolution à brève échéance.

Les mêmes agences de presse qui nous transmettent les inquiétants événements nous nous venons de parler, nous situent la situation tragique temps des reportages sur la situation tragique de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et des autres pays écrasés par la dictature rouge, où "les jeunes volent et dérobent partout où ils peuvent; ils fondent des sociétés dont le but est de commettre des agressions sur des piétons isolés... Four exprimer le plaisir qu'ils éprouvent à détruire et à employer la force, ils se sont à maintes reprises attaqués à des passants sans défense pour les battre, et ont causé des déprédations considérables des propriétés de l'Etat ou à des propriétés privées."

La-bas, derrière le Rideau de fer, cela s'explique aisément, mais dans la province de Québec...

Hermann Morin, o.m.i.

## Soucis apostoliques de Sa Sainteté, l'évêque de Rome

Cité du Vatican. (CCC) — La plupart des pèlerins et des touristes qui se rendent à Rome font la connaissance d'une ville riche en curiosités artistiques et historiques, mais ne se rendent guère compte qu'à Rome également se posent tous les problèmes d'apostolat propres aux grandes agglomérations modernes. Si l'on arrive du nord par la voie ferrée, ou si l'on se rend dans la direction de Castel Gandolfo, on aperçoit de grandes constructions modernes, entrecroisées d'espaces de verdure, mais si l'on visite le Colisée, le Forum, ou si l'on fait simplement un tour de ville, on ne peut guère se rendre compte de tous les problèmes qui se posent dans la Ville Eternelle.

Alors que Rome ne comptait pas une population d'un million d'habitants avant la première guerre mondiale, elle en compte actuellement 1,800,000, et elle se développe sans cesse parce que de toutes les contrées de l'Italie, nombreuses sont les personnes qui viennent à Rome pour y trouver du travail. Environ 55,000 personnes se arrivent annuellement dans la ville comme nouveaux habitants, et vivent souvent dans les conditions très primitives, malgré tous les efforts des autorités pour lutter contre la misère.

Il va sans dire que dans ces conditions, l'apostolat se trouve placé face à de très graves problèmes. Selon les statistiques les plus récentes, on compte bien 1,200 églises et chapelles, mais au diocèse de Rome, dont l'évêque est le Pape lui-même, il y a des quartiers de 500,000 habitants et plus qui ne possèdent aucun lieu de culte. Alors que dans la vieille ville, il existe de nombreux sanctuaires, dans les faubourgs il y a de grands espaces qui ne disposent même pas d'une église paroissiale.

que l'Etat italien donne un subside au cinquième des frais de construction.

Une des autres difficultés qui se présentent à Rome est la pénurie sacerdotale, bien que dans aucune autre ville du monde on ne rencontre autant de prêtres. En effet, si l'on déduit de ceux-ci les étudiants des Collèges des diverses nations, les séminaristes des Ordres religieux, les prêtres qui ont une activité scientifique et ceux qui ont au service de l'administration centrale de l'Eglise, le nombre de ceux qui restent pour l'apostolat proprement dit est par trop restreint. Les séminaristes du diocèse de Rome manquent d'étudiants et les Ordres religieux se plaignent également du manque de recrutement en provenance de Rome. D'après une enquête effectuée récemment, le 80% des prêtres originaires du diocèse de Rome sont entièrement pris par des occupations autres que celle de l'apostolat proprement dit.

## Le service de Dieu est cause de joie

(Méditation pour dimanche le 21 juillet)

"Le Seigneur est la force de son peuple; il est le rempart de son Oint. Sauvez votre peuple, Seigneur, et bénissez votre héritage; soyez leur chef et leur guide à jamais!" ces paroles de l'Ecriture, en ce 6<sup>e</sup> Dimanche après la Pentecôte, devraient nous faire réfléchir tous, et servir de pendule à notre réalité éthérée. Dans le passé, on s'est peut-être trop gargarisé des origines mystiques et spirituelles du Canada français, sans apporter à cette essence l'homme n'est ni ange ni bête. On a tant voulu jouer sur l'air et l'autre, oubliant que notre équilibre est au milieu.

On assiste, actuellement, à une prise de position qui surprend plusieurs milieux. Le Canada français reprend le temps perdu du côté technique, et cela n'arrive pas sans susciter bien des craintes. La vraie grandeur du Canada français réside dans les forces d'équilibre qui nous nous aurons maintenant entre deux extrêmes: accusés de messianisme l'héritage religieux que nous avons reçu est tout aussi illusoire et faux que de craindre intempestivement les techniques nouvelles, les adaptations nécessaires. On ne va pas contre l'histoire. Pourquoi les tenants du spirituel seraient-ils fréquemment accusés d'être des peureux, des inadaptés, d'être dépassés par les événements, et pourquoi les esprits d'avant-garde seraient-ils regardés comme nécessairement

des fauteurs de troubles?

Rejetons, sans délai, ce climat de délation, de suspensions, pour travailler à fond, dans la vraie charité et la communion, à la création d'un pays pulsant et tout à fait évolué, en pleine maturité. Comme toujours, la vérité sera au milieu, entre les excès. Mais ce qu'il ne faut pas oublier, c'est la rapidité des progrès et des découvertes modernes. On n'a plus le droit de chanceler, aujourd'hui, au rythme d'il y a cinquante ans: sans quoi, on sera vite étouffé et dépassé par les événements.

Les vrais grands esprits qui feront notre avenir prochain seront ceux qui auront manifesté le plus de facilité à s'adapter aux méthodes modernes, aux nouvelles orientations, mais sans avoir perdu les liens avec une tradition qui ne doit pas mourir. L'homme n'est pas une machine: il est esprit et corps, créature de Dieu. Le plus grand danger qui guette le Canada français viendrait de ce que trop des nôtres sacrifient le spirituel à la matière.

Regardons les peuples anglo-saxons: ils ont eu plus que nous le sens pratique, le souci des choses matérielles, mais ils ont eu aussi, bien avant nous, ils ont oeuvré du côté de l'économie. Ils ont eu, aussi, une grande avance, en ce sens. Mais en agissant ainsi ils ont follement sacrifié le spirituel. L'humanité, ils l'ont sacrifiée, aujourd'hui, à tous pas, à rebours, les erreurs des uns, par les erreurs des autres, nous les déplaçons. Ils

## Quelques souvenirs concernant le P. Henri Giroux, o.m.i. (1869-1956)

Missionnaire toujours plein d'entrain et de gaieté, le Père Giroux fut à la fois un prêtre vraiment surnaturel, d'une simplicité charmante, et d'une générosité capable d'aller jusqu'à l'héroïsme.

Après vigoureux et bon, il tenait de saint Paul et de saint Jean. De saint Paul: s'il ne fut pas le glaive à deux tranchants, pénétrant jusqu'aux jointures de l'âme et du corps (Heb. 4,12), disons qu'il fut la hache, apte à fendre l'adversaire ou à l'écraser. De saint Jean il eut la charité incomparable.

A 76 ans il n'avait pas perdu le caractère espiègle qui avait dû faire le désespoir de ses maîtres en ses années d'enfance et de jeunesse. Chargé de présenter le vicariat de Grosbois à l'exposition missionnaire de Saint-Boniface, Manitoba, en l'année centenaire de l'arrivée des Oblats dans l'Ouest canadien, il venait de la Baie d'Hudson. Deux belles personnalités que ces vaillants missionnaires, et deux amis, ayant plusieurs points de ressemblance. Les heures leur paraissent longues parfois dans cette salle où les visiteurs n'étaient pas toujours bien nombreux, voici que l'idée leur vient de simuler une violente dispute.

—C'est vous le Père Giroux?... —Et vous le curé du Pôle Nord?... Suivent toutes sortes d'insinuations, des uns et des autres plus ou moins élevés et dans des termes auxquels personne ne comprend rien. Les personnes présentes se retournent, s'étonnent, se scandalisent... lorsque l'apparente dispute s'achève dans un grand éclat de rire: le Père Giroux parlait crispé et ne savait pas un mot d'équinoxiale; le Père Giroux parlait crispé et ne savait pas un mot de crise (1945).

Bien des années plus tôt, vers 1911, il était à Montréal, ayant quelque part son bureau de missionnaire-colonisateur. Le maison-mère des Soeurs de la Providence, qui le connaissait parfaitement et pour cause, lui envoie des Soeurs québécoises. Elles se présentent timidement, car elles sont jeunes: —Père, nous venons pour nos pauvres... —Les regards, sérieux, sévère, de ses yeux terribles: —Que dites-vous?... Vous n'êtes pas des pauvres?... Vous faites un métier qui fait mépriser la religion!... Vous n'êtes que ceux qui vous habitez de riches couvents!... —Mais, mon Père, c'est pour nos pauvres... —Pour vos pauvres? Allons donc! Les pauvres religieux? Mais qui ne savent que mal vivre humblement. —Ah! mes bonnes Soeurs, reprend le Père Giroux sur un tout autre air, n'ayez pas peur. Je suis le frère de deux Soeurs de la Providence, Soeur Martin de Tours et Soeur Agrippa. Toutes les fois que vous aurez besoin de quelque chose, venez me voir.

Et, naturellement, l'aumône fut généreuse.

Plus tôt encore, à son premier retour au pays natal, vers 1907 ou 1908, attenda avec impatience à Saint-Sébastien, son pays natal, et n'ayant pas moins aimé d'y revoir les siens, l'idée lui vint qu'il n'y avait qu'à se faire un couvent de clergymen si ce n'est peut-être pas reconnu. Ce serait intéressant de leur jouer un tour!

Maintenant, la dépouille mortelle du vaillant Oblat défunt repose à l'ombre du sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes, dans le nouveau cimetière des Oblats, dans la chapelle de la Vierge, où il repose. Qu'elle y dorme en paix jusqu'à l'heure de la résurrection!

A. Philippot, o.m.i.

## Restauration de tableaux religieux célèbres en Belgique

Bruxelles. (CCC) — Le célèbre tableau de Jérôme Bosch "Le Portement de la Croix", qui appartient au Musée des Beaux-Arts de Gand, a subi des travaux de restauration au laboratoire central des musées de l'Etat à Bruxelles, où furent déjà restaurés d'autres œuvres célèbres, tel "L'Agneau mystique" des frères Van Eyck.

Ces dernières années plusieurs œuvres de Rubens ont été restaurées à l'atelier de restauration du Musée des Beaux-Arts d'Anvers, et notamment "L'Incrédulité de saint Thomas". "Le Christ sur la paille", "Le grand miracle de la remise en état de la Trinité" a été mené à bonne fin. Le tableau avait perdu beaucoup de splendeur à cause des couches de vernis.

Deux autres d'une énorme et puissante machine industrielle: mais ils ont peur, devant le vide spirituel que la seule culture technique, sans éclairage et souffle spirituel, a engendré.

Du côté du Canada français, on est parti en guerre contre toutes les formes d'humanisme. L'attention ne repose pas à rebours, les erreurs des anglo-saxons. Nous avons un héritage spirituel d'une particulière richesse. Gardons-le, car il est le vrai ferment dans la pâte. Mais ne restons pas les bras croisés, sans souci d'adaptation aux techniques nouvelles: à nos grands pères, nous ne devons rien. Nous sommes pas que de pain: c'est la pure vérité, et la primordiale. Mais par contre, donnons au côté technique et matériel toute sa valeur, et elle est énorme, aussi nécessaire, à sa place, dans la vie d'un peuple, que le spirituel et la culture. L'équilibre, toujours!

Roger Brien, président du Centre Marial Canadien, Nicolet

Le voici en gare, à quelques milles de chez lui. Il descend du train. Il voit justement l'un de ses frères, venu au devant de lui, et qui regarde de tous côtés... sans le reconnaître. Il fait semblant de chercher une voiture et un conducteur. Bien vite, il ne reste que la voiture de son frère. Il l'aborde: —mosieu, dit-il en mauvais français, vous pouvez conduire moi à Saint Sébastien?

—Impossible, monsieur. —Moi donner vous 30 dollars. —Quand vous m'en offrirez cinquante, ce serait non. J'attends mon frère missionnaire... —Inouïte, Mosieu... Le traine, il est reparti... —C'est que trop vrai!... Mon frère à dû le manquer.

En cours de route, le voyageur demande où il pourra souper et coucher. Le conducteur, bon enfant, l'invite à venir chez lui, prendre la place du missionnaire qui a dû manquer le train. Arrivé à la maison, le Père continue la comédie, saluant sa belle-sœur et sa nièce comme des personnes étrangères et parlant français le plus mal possible.

En se mettant à table, il fait un grand signe de croix et dit le bénédicité tout haut, en cris. —On le regarde avec curiosité... La jeune fille dit à sa mère: —Moi, manan, je ne coucherai pas ici, ce soir. Je vais aller chez l'oncle Bagiste.

Le missionnaire ne peut pas s'empêcher de sourire. —C'est pas la peine, ma nièce, dit-il, d'aller coucher ailleurs, je suis ton oncle Henri.

On devine comment s'acheva le repas et la soirée.

Voici maintenant le prêtre missionnaire.

A Falher, un des paroissiens jadis amené par lui sur le danger prochain de mourir. Ni lui, ni sa famille, élevée par lui sur sa religion, ne se préoccupent de son avenir éternel. Tout a été tenté par les prêtres de la paroisse pour ramener cette brebis égarée si longtemps égarée, et tout à été inutile. Il n'y aurait que le Père Giroux, se dit-on, qui aurait quelque chance de réussir. On fait appel à lui, et il se présente comme le malade... Quand il sort, il est content: l'âme obstinée jusqu'à n'a pas su lui résister!

Recruter des colons sera un apostolat de dévouement, hérisse de difficultés, et qui n'apportera peut-être qu'un mal et ingrat. Mais qui n'a pas le plus de chance de réussir que ce missionnaire à l'introuvable bonne humeur qu'est le Père Giroux?... L'autorité majeure le lui propose: l'accepte.

Jamais il ne sera davantage et Paul et Jean, ni avec de meilleures résolutions. Tout le district de Donnelly-Coy Falher-Girouxville-Jean-Côté lui doit l'existence.

## SAINTS DE LA SEMAINE

(Semaine du 21 au 27 juillet)

21 juillet — Sainte Praxède, vierge. — On dit que sainte Praxède était la sœur de sainte Pudencie et la fille du sénateur Pudens. L'église de Rome la place parmi les saintes persécutées, les vierges du temps des persécutions.

22 juillet — Sainte Marie Madeleine pénitente. — Marie de Magdala, la pécheresse dont saint Luc dit qu'elle fut délivrée de sept démons, resta à jamais la pénitente transformée par le repentir et par l'amour du Christ.

23 juillet — Saint Apollinaire, évêque et martyr. — Raviéne vénérait saint Apollinaire, son premier évêque, mort martyr pour son Eglise.

24 juillet — Sainte Christine — Christine est une martyre de Bolsène en Italie, elle fut probablement martyrisée sous Dioclétien.

25 juillet — Saint Jacques le Majeur, apôtre. — Avec Pierre et Jean, il fut un témoin de la transfiguration comme il devait l'être aussi à l'agonie au jardin de Gethsémani. Il fut décapité à Jérusalem en l'an 42 ou 43 sur l'ordre de Hérode Agrippa.

Même jour — Saint Christophe,

martyr de l'Asie Mineure, vers l'an 250. Christophe, nom qui signifie "Qui porte le Christ" est le patron des automobilistes et de tous les transporteurs.

26 juillet — La Bonne sainte Anne, mère de la sainte Vierge. La dévotion des fidèles envers sainte Anne se place dans le prolongement de celle qu'elle porte à la sainte Vierge. Les Associations des mères chrétiennes l'ont choisie pour leur patronne.

27 juillet — Saint Pantaléon, martyr. — Saint Pantaléon est honoré par les peuples comme thaumaturge. Sur la foi de la légende, les médecins le choisissent comme l'un des saints à l'endroit pour patron, après saint Luc.

Au cours d'un déjeuner offert au nouvel ambassadeur des Etats-Unis à Bruxelles par le président de l'Association Américano-Québécoise, celui-ci déclara que si ses compatriotes aiment se chauffer entre eux, ce n'est pas, comme on pourrait le croire, pour des questions de politique ou d'information. Ces discussions portent la plupart du temps sur un tout autre sujet, bien plus important: les qualités des vins de Bordeaux et de Bourgogne qui ont l'un et l'autre leurs chauds partisans. Et tout s'arrange rapidement autour d'une bonne bouteille.

**Dr L.-O. Beauchemin**  
 Médecin et Chirurgien  
 207-208, édifice du Grain Exchange  
 Calgary Alberta  
 Tél. bureau 27465 — résidence 26587

**J. Erlanger**  
 Optométriste  
 303 édifice Tegler  
 Tél. bureau 27465 — résidence 26587

**Dr Paul Hervieux**  
 Dentiste  
 10104-1246 rue  
 angle 1246 rue et avenue Jasper  
 Tél. bureau 81088 — rés. 85591

**Dr A. O'Neill**  
 Dentiste  
 307, Immeuble McLeod Bilingue  
 Tél. résidence 28399 — bureau 24421

**Peter A. Starko, O.D.**  
 Optométriste  
 Examens des yeux  
 230 édifice Tegler — Tél. 21245

**André M. Dèchène**  
 L.B., G.R.  
 Avocat et Solliciteur,  
 Duncan, Miskew, Dèchène,  
 Bowen & Craig  
 1er étage, Édifice  
 "Workman Compensation Board"  
 10048-101A Ave. Edm.—Tél. 21151

**Dr L. Giroux**  
 Spécialiste en urologie  
 associé au Dr F.D. Conroy  
 843 Tegler — Tél. 36271

**Gérard-R. Lévesque**  
 Notaire Public  
 Assurances feu et automobiles  
 Comptabilité  
 Téléphones: bureau 17; rés. 27  
 Falher — Tél. 36271

**Dr G.-René Bouleau**  
 M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)  
 Spécialiste en chirurgie  
 101 édifice Northgate  
 10051 Ave Jasper — Tél. 43686  
 Edmonton, Alberta — Rés. 81898

**Dr Arthur Piché**  
 B.A., M.D., L.M.C.C.  
 Médecin et Chirurgien  
 Suite 10, Édifice Le Marchand  
 Tél. 880497 — 883947

**Lionel R. Tellier, C.R.**  
 Avocat, notaire  
 431 édifice Tegler — Edmonton  
 Tél. bureau 21420-20797  
 Tél. résidence 73117

**Dr Paul C. Racette**  
 M.D., L.M.C.C.  
 Maternité et maladies de femmes  
 Suite 2, René LeMarchand  
 Rés. 88898

**Dr Lois J. Racette**  
 M.D., L.M.C.C.  
 Médecins — Chirurgiens  
 McLennan — Alberta

**Lucien Maynard, C.R.**  
 Avocat  
 501 Agency Bldg  
 Edmonton, Alta.  
 Rés. 74430

**Dr L.-A. Arès**  
 B.A., D.C.  
 Spécialiste en système nerveux,  
 disques intervertébraux  
 Suite 6 édifice Merrick — 21087  
 Ave Jasper et 1046 rue — Edmonton

**A louer**

# Journal du R. P. Valérien Gaudet, o.m.i., missionnaire franco-albertain

(Spécial à "La Survivance")

Los Misioneros Oblatos de María-Inmaculada  
Casa Vicaria de Bolivia,  
Casilla 434, Oruro.

re-missionnaires à travers les Carangas, et ensuite par tout le pays.

Épouée missionnaire dans les Carangas

ce 3 juillet

VINGT-DEUXIÈME CIRCULAIRE  
Bien chers Parents et Amis,

Nous sommes au milieu d'un hiver très froid. Ciel bleu très profond, climat très sec: quasi personne ne travaille, mais chacun de dire: "Que frie barbare!" — Je vous écris cette deuxième circulaire de 1987, c'est à cause des nouvelles sensationnelles des trois mois antérieurs que des semaines intenses de travail qui s'annoncent.

Visite du R.P. Parent à la mi-avril

Il s'agit du fondateur des Oblats Missionnaires de l'Immaculée, de cet instituteur d'élite que je vous ai parlé avec tant d'amour. Il nous arriva donc du Chili, et passa une quinzaine de jours inoubliables parmi nous. Vieux copains de jadis dans l'Ouest canadien, nous connaissons des heures délicieuses à jaser du passé. Mais plus encore de l'avenir. Car le P. Parent, venu visiter nos Oblats, enchanter à plein de leur travail en Bolivie, mijota avec nous les bases de deux œuvres aux perspectives indéfinies: la création à Oruro d'une Ecole d'Infirmières catholiques et de son hôpital adjoint; au Canada, la mise en marche d'une Ecole de missionnaires laïques pour la Bolivie, et éventuellement pour l'Amérique du Sud.

Par les journaux de l'Est canadien, je puis me rendre compte que l'Ecole missionnaire comptait un ardent adepte dans la personne du P. Gaze qui termine sous peu sa randonnée au Canada. Une jeune fille d'Oruro, Mlle Navarro, vient d'arriver au Québec pour y commencer son cours de grande-malade. D'où l'obligation de construire cette Ecole avec sa clinique adjacente, de 60 lits, et son dispensaire pour les cas courants. Et tout près nous voulons édifier la maison centrale pour les chères Oblates. C'est donc de notre paroisse d'Oruro que se lanceront les infirmières.

Je ne nous chignons pas pour leur préparer les voies. En janvier, nous construirons une Ecole d'Infirmières catholiques, reconnue officiellement par le gouvernement bolivien. Elle sera unique au pays, du fait que les autres Ecoles du genre sont ou neutres ou protestantes. Tout l'épiscopat bolivien la reconnaîtra comme sienne et nous enverra ses meilleures élèves. D'où l'obligation de construire cette Ecole avec sa clinique adjacente, de 60 lits, et son dispensaire pour les cas courants. Et tout près nous voulons édifier la maison centrale pour les chères Oblates. C'est donc de notre paroisse d'Oruro que se lanceront les infirmières.

## Où sont les neiges d'antan? Le globe terrestre se réchauffe rapidement...

par Saint-Guillaume

L'hémisphère nord de notre planète présente des signes très nets de réchauffement... La moyenne annuelle des températures de la zone arctique, où sont établis des postes d'observation danois, canadiens et russes, a augmenté de 3 degrés (ce qui est beaucoup pour une moyenne); la zone des glaces flottantes remonte continuellement vers le Nord, les mouettes d'Islande quittent ce pays pour trouver plus haut une température plus accueillante (?) et sont remplacées par des cygnes... oiseaux encore jamais vus à ces latitudes, les morses elles-mêmes, gênés par la hausse régulière du thermomètre, vont se faire rafraîchir sur les rives de l'Arctique où les pêcheurs sont bien contents de les voir arriver.

A quoi est dû ce réchauffement? Les savants nous fournissent plusieurs explications très différentes les unes des autres. D'abord, les géologues font remarquer que tout au long des millénaires passés, l'Histoire de la Terre montre des alternances chaudes et froides; à des certaines périodes les glaciers couvraient d'immenses étendues de la surface terrestre. Il n'y a pas très longtemps, à peine 20 000 ans, que toute la péninsule scandinave, le Danemark, la Hollande et l'Allemagne du Nord étaient recouvertes par les glaces tandis que les glaciers alpins, véritables fleuves avançant de quelques centimètres par jour arrivaient jusqu'à l'emplacement actuel de Lyon.

On peut donc dire que le retrait de cette dernière glaciation est encore en jeu et que le globe se réchauffe d'une façon ininterrompue depuis 200 siècles... On pense à un léger, mais continu, déplacement de l'axe de la Terre avec changement de position des pôles; tout ceci dû à des causes astronomiques la Terre étant soumise à une bonne douzaine de petits mouvements brusques qui pourraient bien la faire basculer progressivement sur son orbite.

Il y a une autre explication aussi vraisemblable mais d'un ordre purement humain... autrement dit, les degrés supplémentaires enregistrés main-

tenant au thermomètre seraient l'effet d'un déséquilibre de la nature créé de toutes pièces par l'activité industrielle de l'homme. Si le niveau des Océans ne cesse de monter (du fait de la fonte persistante des glaciers polaires) si, dans cinquante ans d'ici, une bonne partie de l'Europe du Nord est submergée y compris de vastes bandes côtières françaises et belges, si les régions nord-canadiennes reculent au rythme de plusieurs kilomètres par an, la faute en est due également à l'homme, à l'homme qui extrait de la Terre des combustibles, liquides et solides, à l'homme qui les fait brûler ensuite, déversant ainsi dans l'atmosphère qui nous entoure des quantités gigantesques de ce résidu de toute combustion: le gaz carbonique.

Ce gaz balai que nous exhalons à chaque respiration est le principal régulateur de la température terrestre, il fait écran, laissant passer une partie du rayonnement solaire, et empêchant cette chaleur de s'échapper trop vite plus il y a de gaz carbonique dans l'air qui nous entoure, plus est ralentie la déperdition dans le vide. Or, depuis quelques lustres, le taux de gaz carbonique a augmenté de façon d'épouvantable: il y a eu des milliards de tonnes de gaz carboniques dans l'atmosphère s'en sont ajoutées cent milliards qui proviennent uniquement du combustible brûlé dans toutes les usines du monde, chaque tonne de charbon fournissant deux tonnes et demie de gaz carbonique.

L'économie humaine qui a presque entièrement consumé tout le charbon (sans parler du pétrole) patiemment fabriqué par la Nature pendant des dizaines de millions d'années dans les entrailles du globe, a donc troublé l'équilibre de cette même Nature si généreuse mais dont les colères pourraient bien être dangereuses... Contre-cours de ce réchauffement d'immenses raz de marées se préparent pour les années à venir et Hollandais, Anglais, Belges, Allemands travaillent déjà à un programme de construction d'ouvrages destinés à ralentir sinon à arrêter la future des flots.

pourraient pas s'aggraver à cette équipe ambulante, l'acceptait d'en faire partie avec deux de mes Pères, au moins pour les villes de Cochabamba, d'Oruro et de La Paz. Le 1er juin dernier cette mission nationale commençait à Cochabamba et dura jusqu'au 16. Quarante six missionnaires furent distribués dans 27 centres de mission, certaines paroisses en comptant jusqu'à trois, dont 17 pour ceux qui ne comprennent que le quechua.

C'est ainsi que je prêchai ma première retraite paroissiale, en compagnie d'un Père Jésuite d'Espagne, orateur de grand style. L'on nous donna la paroisse populaire de San Juan de Dios, pas loin du Centre, Paroisse de quasi 20 000 habitants, de classe moyenne et de beaucoup de pauvres. Expérience inoubliable pour moi que de prêcher soir et matin, que de confesser tout le jour durant la deuxième semaine. Miracles de leur vie les gens n'avaient assisté à une retraite, jamais ils n'avaient entendu un corps de doctrine aussi complet. L'enthousiasme fut vraiment extraordinaire: de 500 personnes on monta vite à plus de mille qui venaient, matin et soir nous entendre. À la cérémonie d'adieu le 17 au matin, ils nous firent cadeau d'une belle peau de vigogne, d'une plaque commémorative, etc... À la messe de minuit pour les hommes à la Cathédrale, on distribua plus de 4 000 communions. Ce qui n'est jamais vu dans toute l'histoire de la ville.

Actuellement l'équipe en question missionne à Sucre. Si ce sera Potosí. Après, le 27 août, ils arriveront ici à Oruro pour travailler jusqu'à 9 septembre. D'ici nous irons à La Paz y finir le mois de septembre. Et la première quinzaine d'octobre une vingtaine de prédicateurs iront évangéliser nos centres miniers de Catavi, Lallagua et Siglo XX. Remerciez avec moi le Seigneur de cette grâce immense qu'il est en train de répandre sur notre chère Bolivie.

Mes notes d'argent sacerdotales

— Mes confrères oblates se doutaient que c'était cette année. Mais je leur cachai soigneusement la date. Ils ne se tirèrent pas pour battus. A mon issue, un économiste vicarien, le P. Brault parvint à savoir que c'était le 26 juin 1982 que je fut ordonné à Rome. Et dans le plus grand silence, mon absence lui aidant, il répandit la nouvelle et mobilisa toutes les sympathies environnantes. Et le 25 juin au soir, je ne ren-

dis compte qu'il n'y avait plus qu'à se prêter de bonne grâce aux charitables intentions de tout le monde. Le 26, à l'exception de trois Pères, tous les autres vinrent assister et chanter à la grande messe solennelle d'action de grâces. Magnifique banquet de famille, sous la direction des Oblats: on me fit cadeau d'une belle montre "Alpina", automatique. Jeudi, le 27, anniversaire de ma première messe, je célébrai dans l'intimité de la chapelle des Oblats, nos petites sœurs missionnaires. Samedi, je disais la messe en ville pour les membres de l'Action catholique; dans l'après-midi ils m'offrirent une séance académique des mieux réussies. Enfin, dimanche, c'était le tour de notre paroisse d'ici de me fêter: magnifique grand-messe immense banquet de 65 couverts avec discours appropriés, et le soir, séance paroissiale durant laquelle chaque mouvement de la paroisse m'offrit son bouquet de fleurs, etc... Et comme cadeau principal, une très belle chasuble rouge, en honneur de l'Esprit-Saint.

Comme vous voyez, les Boliviens ont su nous remplacer avec honneur ce que mes amis d'Edmonton et de Morinville auraient pu faire à mon endroit. Et avec ce charme, cette simplicité inimitables, cette affection qui fait tant chaud au cœur du missionnaire. Si je vous dis tout cela, c'est pour que vous m'aidiez à remercier le Bon Dieu de tant de grâces reçues pendant ces 25 ans, et à demander que je sois sanctifié encore davantage les autres à venir!

Les obédiences 1987

Les lecteurs de "La Survivance" d'Edmonton en connaissent une, et qui les touche de près: le P. Hermann Morin, o.m.i., rédacteur infirmier, nous arrivera vers le mois d'octobre prochain. J'en suis tout heureux, son apostolat de journaliste au Canada lui aura gagné un monde de sympathies pour nous.

À la fin de juillet, j'attends les PP. Grondin et P.-E. Poulin, l'un d'Ontario, l'autre du Québec. Avec eux viendront trois autres jeunes Pères pour le Chili. Tout le mois d'août je le passerai avec eux à Cochabamba, afin de les bien partir en Espagne. Il se peut que deux missionnaires laïcs s'ajoutent à eux, l'un un français, M. Plantivo, un infirmier disciple d'Emmaüs, l'autre un ancien diplômé de Prague qui veut travailler avec nous dans les Carangas. Ce sera notre première expérience d'hommes laïcs qui se feront missionnaires avec nous. Preuve que nous ne craignons

pas les formules nouvelles d'apostolat.

S'il y en a d'autres, hommes ou femmes, qui en lisant ceci entendraient l'appel missionnaire frapper à la porte de leur cœur, qu'ils ne se gênent pas de m'en écrire. Le 15 septembre prochain, l'Ecole missionnaire ouvrira ses portes au Cap-de-la-Madeleine pour les jeunes filles — ou pour les moins jeunes — qui voudraient venir nous donner trois ans de travail missionnaire. À Ottawa, l'Université d'Ottawa inaugure un cours de pastorale pour tous les jeunes Pères de cette année: des jeunes gens pourvus d'un baccalauréat en théologie avec eux à l'aventure missionnaire, apprendre l'espagnol et venir nous épauler l'an prochain. À défaut de prêtres, il faut que l'Amérique latine trouve dans notre cher Canada, si riche en foi et en œuvres catholiques, les apôtres laïques qui continueront nos efforts et réactualiseront ce tiers de l'Eglise catholique qui va se perdre, si nous ne prenons pas tous les moyens possibles pour le sauver.

Un héros politique, notre Président

La crise monétaire dont je vous parlais dans ma dernière circulaire encouragea les communistes à donner le grand coup: ils annonçèrent une grève générale pour le 1er juillet. Devant pareille tactique, le Président Siles Suazo se décida à jouer gros jeu: il vint en personne ici à Oruro, puis aux mines de Catavi. Son courage, son honnêteté reconnue par tous lui valurent une réception extraordinaire de la part du peuple entier. La Confédération Ouvrière Bolivienne, le COB s'avance vainqueur: ses chefs communistes suspendirent la grève, espérant que ce sera définitif.

De tout cœur je vous bénis dans le Christ-Jésus et Marie.

Valérien Gaudet, o.m.i.

**M No 59**

**MOTSCROISES**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- HORIZONTALEMENT**
- 1 — Qui marche sur la plante des pieds.
  - 2 — Plante à pores — Partie de l'officine qui agit sur les membranes.
  - 3 — Médication en bois particulière à divers peuples du nord de l'Europe et de l'Asie.
  - 4 — Couvert de neige.
  - 5 — Plante à palmier, recouverte de bours ou de confitures — Avant.
  - 6 — Un des affections caractérisées par des sensations de froid.
  - 7 — Partie du versu coupé en deux, prenant un dessous de la queue.
  - 8 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 9 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 10 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 11 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
- VERTICALEMENT**
- 1 — Louange — Sulfate double d'alumine et de potasse — Anne.
  - 2 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 3 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 4 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 5 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 6 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 7 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 8 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 9 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 10 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.
  - 11 — Plante à fleurs blanches, fleurs tubulaires.

(Solution de ce problème en page 7)



Bébé X, l'un des rares gorilles qu'on puisse voir dans un jardin zoologique en Amérique du Nord, n'a que quelques mois et déjà affiche un tempérament de dur. Il vient d'arriver au zoo de Toronto, au Canada, d'Afrique. Pesant 28 livres, ce jeune singe anthropoïde est déjà très fort et donne du fil à retordre au gardien du zoo, le Dr Norman Scollard. A sa maturité, on assure qu'il atteindra un poids de 500 livres.

## Consultation morale Que pensez-vous du "going steady" chez les étudiants?

La pratique courante, dans les Collèges et Universités américaines, du "going steady" (qu'on pourrait appeler "flirt régulier", sorte d'engagement pratique liant un garçon à une fille pendant la durée de leurs études communes et qui dispense souvent le plan de la camaraderie) a fait récemment l'objet de plusieurs déclarations des autorités ecclésiastiques catholiques. L'archevêque de La Nouvelle-Orléans, Mgr Rummel, en a nettement signalé les dangers dans une lettre pastorale. Le cardinal Strich, archevêque de Chicago, s'est lui aussi prononcé contre ce qu'il appelle "une familiarité excessive entre adolescents". Enfin le chancelier de l'archidiocèse de Cincinnati a donné des instructions à tous les prêtres du diocèse pour prêcher contre ce "mal social" et prendre tous les moyens à leur disposition en vue de le prévenir. Dans le texte de cette déclaration la chancellerie de l'archidiocèse de Cincinnati avance quatre raisons principales au nom desquelles le "going steady" doit être sérieusement "découragé" chez les jeunes par le clergé:

- 1 — Le "going steady" constitue une sorte de préparation à un engagement véritable et plus tard au mariage. Or, à l'âge de l'adolescence les sujets en cause ne sont ni socialement ni psychologiquement, ni physiquement ni spirituellement à même d'envisager sérieusement le mariage dans un délai normal.
- 2 — Le "going steady" réduit considérablement et même supprime une période de développement normal dans la vie de l'adolescent: il n'a pas sa vraie liberté de regard sur tout ce qui est autour de lui, il n'a pas le temps de s'adapter progressivement à toutes ses responsabilités en se formant au contact de personnes diverses.
- 3 — Il se révèle d'un effet nuisible pour la marche même des études: l'intérêt de l'adolescent étant occupé par une jeune personne du sexe opposé, il n'a plus assez de temps et de liberté d'esprit pour se consacrer à sa formation sociale et scolaire.
- 4 — Surtout: le "going steady" constitue un danger moral indéniable. La compagnie régulière d'une même personne de l'autre sexe entraîne très facilement au péché l'adolescent qui n'est pas assez formé pour concevoir l'amour dans ses réelles dimensions et faute de comprendre, en raison de son âge, le sacrifice que comporte un grand sentiment, n'a que trop tendance à suivre l'attraction physique qu'il subit violemment.

**Futures Mariées ..**

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

**IMPRIMERIE La Survivance**

10010 - 109e rue Edmonton, Alta.

# Les Franco-Colombiens

## VANCOUVER

FEU PIERRE PILLOU

Quand le bon Dieu veut mettre en évidence les vertus et les exemples d'un chrétien modèle, il arrive qu'il retire de ce monde dans des circonstances plutôt tragiques. Le 3 juin dernier, un de nos braves co-paroissiens et des plus méritants et des plus estimés s'affaissa à son travail, succombant à une crise cardiaque imprévue. Ce fut une consternation générale, on le comprend, dans sa famille et le cercle étendu de ses intimes et de ses connaissances. La terrible nouvelle fut particulièrement douloureuse pour Jeanne, sa cadette, mariée récemment, et qui arrivait à peine en terre de France où elle accompagnait son mari en voyage de noces à son pays natal.

M. Pierre Pilloud laisse aussi pour déplorer son départ subsiste une épouse aimante et dévouée, d'origine suisse comme lui-même, et une brave famille composée d'enfants tous mariés à des conjoints de langue française: l'aîné, Marcel, ayant épousé à Montréal, une demoiselle Mathieu, demeure à Grenville, Qué.; Yvonne (Mme Abgrall) et Germaine, mariée elle aussi récemment avec un compatriote suisse, M. Pittet, toutes deux demeurant à Vancouver et enfin Jeanne, (Mme Glouance, dont nous avons parlé plus haut).

Né en Suisse, à Fribourg, il y a 63 ans, M. Pilloud était venu vers l'âge de douze ans, s'établir avec ses parents, à Notre-Dame de Lourdes, Manitoba. Jusqu'en 1946, il y exerça la profession de jardinier. En 1949, en Colombie depuis trois ans, il vient s'établir définitivement à Vancouver. Il fut un des premiers à se joindre aux paroissiens de la nouvelle église St-Sacrement, connu la chapelle provisoire des Soeurs du Bon-Pasteur, dans la 14ème avenue, y maria sa fille Yvonne, dès le tout début et put voir ses petits-fils fréquenter la nouvelle école paroissiale. Comme il avait toujours été dans sa paroisse de Lourdes, M. Pilloud d'œuvres et de dévouement, artisan de tâches humbles et souvent ingrates, ainsi fut-il dès la première heure le généreux coopérateur de ses co-paroissiens, qui tous l'estimaient pour sa bonté, ses bonnes manières et sa courtoisie.

Voilà en effet le trait caractéristique de Pierre Pilloud: la distinction d'un gentilhomme rehaussant les vertus chrétiennes et l'esprit de cette charmante personnalité. De telles figures sont rayonnantes par elles-mêmes dans la société qu'ils éclairent et édifient de leurs exemples et de leur valeur. Il importait d'en souligner les principaux traits dans ce journal afin que la bienfaisante influence de son souvenir reconforte ceux qu'il laisse ici dans les larmes mais aussi au loin redire à ses nombreux amis le mérite de sa vie fervente et exemplaire.

## LES EGLISES D'ITALIE

### THEME DU CONCOURS DES JEUNES PEINTRES

Florence, (CAG) — Sous les auspices de Maria-Jerveline, sous-secrétaire d'Etat à l'Instruction publique, de M. Paganelli, Commissaire de la Jeunesse italienne, et de diverses personnalités politiques et artistiques, le "Prix du Printemps" vient d'être institué par un concours réservé à de jeunes peintres n'ayant pas dépassé vingt ans. Le thème fixé aux artistes est "Eglises d'Italie". Les travaux retenus par le jury ont été exposés à Florence du 11 mai au 1er juin.

## James D. Fisher

Avocat — Notaire de langue française  
Fisher, Compagnie & Myers,  
920 Adolphe Binks  
Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

## PIERRE PARIS ET FILS

51 W. Hastings St. Ph. MA-0164  
Vancouver, B.C.  
Chausseurs pour toute la famille  
Venez voir nos bons souliers de prix moyens.

## N.-D. de Lourdes

(Maillardville, C.C.)

Point de vue

Vendredi 12 juillet, une vingtaine de voyageurs canadiens-français de l'Est, sous les auspices du Conseil de la Vie française, fit une courte halte dans la paroisse. Plusieurs prêtres accompagnaient le groupe. Ils furent reçus par le R.P. Philibert Paré, o.f.m., en l'absence du R.P. Curé.

Du 12 au 14 juillet, seize jeunes filles de la paroisse firent une retraite fermée à la Maison du Cécile à Vancouver, organisée par les Dames du CWL de la paroisse.

Nous apprenons avec regret la résignation de M. Irénée LeFrançois, de Vancouver, comme professeur de nos grades dix et onze à notre Ecole Supérieure, où il a enseigné avec compétence et dévouement pendant au moins six ans et où il fut même Principal avant l'arrivée des Pères. Avec l'introduction du français dans les Ecoles publiques, M. LeFrançois a accepté la charge de professeur de français dans les grades 5 des écoles du district de Coquitlam. Nous le félicitons de cette nouvelle position et le remercions chaleureusement du grand aide qu'il fut pour nos Ecoles catholiques.

Nous recommandons aux prières l'âme de M. Norman Roberge décédé subitement à St-Eduard, Alberta, à l'âge de 49 ans et huit mois. Il était le frère de MM. Edouard et Runo Roberge de cette paroisse.

Baptêmes

FORTIN: Edouard-Albert, enfant de Lucien Fortin et de Annette Balko. Les parrains étaient: Stanislas et Mary Kowal.

O'BRYAN: Marie-Diane-Georgette, enfant de Lorne-Raymond O'Bryan et de Thérèse Dolbec. Les parrains étaient M. et Mme Antoine Dolbec.

## VIMY

Mme Aimé Fortier passait quelque temps à Edmonton chez sa fille, M. et Mme Lucien St-Arnaud.

En visite chez M. et Mme Alb. Landry, M. et Mme Alfred Côté, de Montréal. M. Côté était un ancien confrère de classe de M. Landry.

Mlle Lorraine Landry prend un cours d'été à l'Université et sa sœur Denise un cours au Centre de Récréation (Recreational Leadership School) à Red Deer.

Mme Gaudias Blanchette est patiente à l'hôpital de Westlock. Richard Laplante sera quelque temps en dehors du club de balle après avoir subi une méchante déroute au pied.

M. le curé a commencé sa visite paroissiale.

Dimanche le 28 juillet aura lieu le pique-nique du sport.

## LEGAL

Notre pique-nique paroissial a remporté un heureux succès. La Providence a daigné nous envoyer de la pluie la veille de notre fête et du très beau temps pour le jour même du pique-nique. Nous remercions encore une fois tous ceux et celles qui par leur contribution, leur travail et leur présence ont assuré ce succès. Les prix de raffie ont été gagnés par M. Lucien Cyr et M. Arthur Pelletier. Le premier prix du tournoi de balle est resté à notre équipe locale, et le deuxième a été à Vimy.

Nous nous joignons aux nombreux amis de la famille Joseph Morin à l'occasion du décès de Mme Morin pour offrir, aux membres de la famille nos plus sincères condoléances. M. et Mme Morin étaient parmi les pionniers de Legal, ils se retirèrent en ville à Edmonton il y a plus de dix ans.

Les camps d'Action catholique au Lac St-Vincent sont commencés depuis le début des vacances. Plusieurs de nos jeunes y assisteront et pourront nous aider plus efficacement au mouvement de la Croisade et de la JEC durant le prochain terme scolaire.

Mercredi matin dernier, M. le curé

## FORT KENT

A la fin de notre retraite nous avons pu chanter "Bénédictions le Seigneur" de nous avoir fait passer une si belle semaine. Avec les bons sermons que nous avons eu matin et soir; espérons que tous en ont bien profité et que l'écho "Aimez-vous les uns les autres" nous reviendra souvent. Pour célébrer cette semaine le bon Dieu nous favorisait d'une pluie bienfaisante ce qui n'empêcha pas nos retraitants de se rendre pour la communion générale à la messe de 8h30 le dimanche matin, si fut regrettable qu'un bon nombre de paroissiens étaient absents durant cette belle semaine. Nous remercions un grand merci au R.P. Parent, pour la grâce qu'il nous a apportée.

Après une absence de cinq semaines passées parmi ses parents, c'est avec plaisir que nous avons vu revenir notre bien aimé curé.

Lundi dernier M. Rémi Leguerrier quittait sa famille pour aller travailler au Fort Smith. Nous lui souhaitons bonne chance.

Sont partis en vacances: M. et Mme Aldo Lemaire, M. et Mme Poly, M. et Mme Marie Mercier tous avec leur petite famille, ainsi que Mlle Léonie Leguerrier et Lucie Michaud sans oublier M. et Mme Georges Ducharme.

M. et Mme René Collins sont revenus enchantés d'une belle promenade dans les Etats du Maine et au Nouveau-Brunswick (Madawaska) où ils ont visité beaucoup de parents.

Nos malades

MM. Maurice Campeau et Hervé Robert nous sont revenus de l'hôpital en bonne voie de guérison.

C'est avec regret que nous avons vu partir la famille de M. et Mme Jos. Schommer pour Edmonton où ils ensemenceront l'avenir dans une école de la ville.

M. et Mme Noël Lafrance recevaient la visite de M. et Mme Lévesque, de Laford, frère de Mme Lafrance, dimanche dernier. Ils étaient accompagnés de Mlle Malone qui était venue rendre visite à son amie Mlle Léonie Leguerrier.

Mme Leguerrier et Mlle Rose Ducharme remplaçaient Mme Bourbonnais, pendant qu'elle était allée en ville par affaires.

M. et Mme Jos. Fex sont partis en vacances à New Westminster où ils visiteront leurs enfants ainsi que leurs sœurs.

En visite parmi leurs parents et amis: M. et Mme H. Collins et leur fils Léo, M. et Mme Louis Collins les accompagnant.

bénédictin en l'église St-Emile le mariage de Eugène Leblond à Yvette Fortin. Un bon nombre d'amis et de parents assistaient à la messe et bénédiction nuptiale et accompagnaient les jeunes époux au Club Mocombo pour le banquet d'occasion. Nous offrons aux nouveaux mariés nos sincères félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité.

Le Capitaine Claude Dechamplain, de Comox, C.C., était de passage chez ses parents, la semaine dernière, à l'occasion d'un voyage dans l'Est du Canada. M. l'abbé Desjardins, curé de Grand Centre, nous faisait une courte visite au presbytère, la semaine dernière, accompagné de M. l'abbé Carrière qui est en vacances chez ses parents pour quelques semaines. Mgr Lorangeur, curé de Morinville, et l'abbé Laplante, professeur des cours d'été au collège St-Jean, étaient de passage au presbytère samedi dernier.

Lundi dernier eut lieu à la salle paroissiale une réunion générale des Dames de Ste-Anne en vue des préparations du ralliement général des Dames de Ste-Anne qui aura lieu à Morinville, lundi 22 juillet. Nous espérons que notre congrégation aura une digne représentation à ce ralliement qui sera présidé par le chanoine diocésain, l'abbé Chailfoux de St-Vincent.

M. le curé sera absent en fin de semaine pour conduire des jeunes au camp d'Action catholique au Lac St-Vincent.

Etaient de passage à Legal à l'occasion du pique-nique paroissial, Mme Paul Chartrand de Maligne ainsi que son fils Bernard et sa fille Yvonne, ainsi que Thérèse Martin et Thérèse Langevin.

## Les crises politiques françaises

Depuis 1947 les crises ministérielles en France se sont succédées à une telle cadence qu'elles font l'objet de statistiques. Ce sera cependant un erreur de croire que cela indique une grande instabilité politique car le "personnel" gouvernemental reste sensiblement le même. Les crises ne sont généralement pas de longue durée; elles ont été en moyenne de 11 jours 1/2 en fait elles ont présenté quelques difficultés à résoudre que dans quatre cas. D'abord, lors de l'avènement du cabinet Bidault (21 jours), du second cabinet Plevin (29 jours), du cabinet Laniel (36 jours) du cabinet Faure (18 jours). Dans les huit autres cas les crises ont été de cinq à six jours. Quant à la vie des divers cabinets, elle a été en moyenne de 7 mois et 10 jours, c'est-à-dire qu'une crise a éclaté tous les 220 jours.

## La campagne de la salade 1957



La salade "mets principal" présentée ici par la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada à Ottawa, se compose de tomates farcies, de salade aux pommes de terre

condimentée au romarin, d'oeufs farcis parfumés à l'origan, servis sur laitue et accompagnés d'échalotes. Pourquoi ne pas l'essayer?

Division au Service des marchés. Et voici:

Haute en couleurs et riche en saveurs la salade de fruits et de fromage Cottage de M. Chagnon, sous-ministre adjoint; Classique et toujours délectable, la salade au poulet de M. Davey, division de la volaille; Rosée et rafraîchissante, la salade de poire conglomérée de M. Derby, division des produits laitiers; Attrayante, substantielle et piquante, la salade de viande froide et de légumes de M. Maybée, Division des animaux de la ferme; Simple et parfaite, la salade de pommes de terre de M. Paige, Division des fruits et des légumes.

Tous les membres de la famille, les hommes compris, aimeront déguster ces salades non seulement durant la Semaine de la salade mais à l'année longue.

LES SALADES FAVORITES DE NOS HOMMES  
Monsieur Chagnon  
Le sous-ministre adjoint, Ministère de l'Agriculture du Canada est certain-

ment convaincu de l'importance des fruits et des possibilités de leur utilisation en salade. C'est du moins ce qu'on pense les Economistes ménagers, lorsqu'ils leur demande de sa recette de salade favorite, il a spontanément décrit une magnifique salade aux fruits et au fromage Cottage, celle qu'il sert lui-même à la table de famille.

Dans un beau plat de service, disposer:

un monticule de fromage Cottage; des boules de melon d'eau; des tranches de cantaloup; eds demi-pêches en conserve farcies de cerises rouges; des demi-pêches en conserve farcies de bleuets; des prunes rouges ou bleus dénoyautées et divisées en deux.

Et comme garniture, de mignons bouquets de raisin, vert, rouge, bleu, entremêlés de feuilles de menthe fraîche.

La salade de M. Chagnon ne semble-t-elle pas attrayante, délicieuse, rafraîchissante et suffisamment nourrissante pour constituer même le mets principal d'un repas léger?

Pourquoi, Madame, ne l'offrirez-vous pas à vos hommes? Les Economistes ménagers sont certains qu'ils la dégusteront avec plaisir.

MONSIEUR PAIGE  
D'après ses propres commentaires, M. Paige, chef de la division des fruits et des légumes, est un champion de la cuisine simple, de cette cuisine où les choses ont l'apparence et le goût de ce qu'elles sont naturellement.

La recette qu'il suggère devrait plaire à tous les hommes et même... aux femmes.

SALADE DE POMMES DE TERRE  
2 tasses de pommes de terre cuites taillées en dés  
1/4 tasse de céleri haché fin  
1 c. à table de persil haché fin  
1 c. à table d'oignon haché fin  
2 oeufs cuits dur hachés  
sel, poivre  
mayonnaise cuite

Mélanger délicatement et servir sur de la laitue accompagnée de tomates farcies.

Pour ajouter une note piquante, servir avec des crevettes dédossées ou le thon déshuqué toujours si populaire.

(De la part de: Service des Relations Extérieures, J. Walter Thompson Company Ltd, 602, édifice Dominion Square, Montréal 2, P.Q.) (Carolyn McKibbin)

ASPIC TÔT FAIT  
A LA CHAIR DE CRABE  
1 boîte de crabe, d'environ 7 onces (1 tasse)  
1 boîte de gelée au citron (en poudre)  
1 tasse d'eau chaude  
1 tasse de jus de tomate et de légumes  
1 c. à table de vinaigre  
1/2 tasse de céleri haché fin  
3 c. à table de piment vert doux, haché fin  
1 c. à table d'oignon haché fin  
1/4 de c. à table de sel

Egoutter puis déshuquer la chair de crabe. Dissoudre la gelée en poudre dans de l'eau chaude et y incorporer le jus de tomate et de légumes. Laisser légèrement épaissir le tout au réfrigérateur puis ajouter les autres ingrédients. Verser dans des moules individuels ou dans un plat carré de 8 pouces. Lorsque l'aspic s'est raffermi, servir les petits moules ou découper divers formes à même le grand carré de 8 pouces. Les disposer sur de la laitue ou divers légumes verts à salade, avec des pointes de citron ou de la lime et de la mayonnaise ou de la sauce tartare. Donner 4 grosses portions.

Migrations industrielles  
Lors de la création du Marché commun, on assistera vraisemblablement en Europe à diverses migrations industrielles. Aux Etats-Unis qui ne sont pas un simple Marché commun mais un état fédéral on assiste aussi à des migrations d'industries. Actuellement le mouvement tend à un déplacement des industries du nord vers le sud et l'ouest. Dans les Etats du centre proche de la côte atlantique la main d'oeuvre a augmenté, de 1946 à 1955 de 3.6%; elle augmenta de 19.6% dans le sud; de 33.8% dans l'ouest; de 47.7% dans le sud-ouest et de 47.7% dans les états de la côte Pacifique. A quoi attribuer cette nouvelle orientation? D'abord à l'abandon de ces matières premières dans les régions du sud et de l'ouest, ensuite au développement des moyens de communication, au pétrole, à la richesse montante enfin à la main d'oeuvre meilleur marché. A quoi il faut ajouter que les Etats du Sud ne perçoivent pas des impôts aussi élevés que ceux du Nord qui taxent les bénéfices industriels du Wyoming par exemple ne perçoit que 4%, l'Ohio 13%. Les impôts ne dépassent guère ces chiffres dans la Virginie, l'Indiana, le Iowa et le Nevada.

Pour la première fois de mémoire d'homme, un prêtre catholique, le Père Stanley J.-Vinca, vient d'être élu maire d'une petite ville du Pays de Galles.

## Taux réduits à L'EXPOSITION INDUSTRIELLE de REGINA

29 JUILLET AU 3 AOUT

Valeur d'un billet et demi pour voyage aller et retour (passage minimum 50¢)

De toutes les gares au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta

BILLETS EN VENTE  
27 JUILLET AU 6 AOUT  
Limite de retour: 8 août  
S'il n'y a pas de train le 8 août, prendre le prochain.  
Voyez votre agent

Canadian Pacific  
WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

## CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 1007-109 rue  
Nous adions CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

vir avec les tranches de concombre marinées quelques minutes dans du vinaigre.

TOMATES FARCIES  
Entailler les tomates en quartiers au 1/4 environ de façon à ce qu'elles s'ouvrent et les remplir du mélange suivant:

1 tasse de saumon déshuqué  
1/2 tasse de céleri  
1 c. à table de piment vert haché  
sel, poivre, mayonnaise

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T.M. CHAMPION

CHAMPION'S  
FARCE DELIVERY  
1023-106 rue — Tél. 22246-22056

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de

Jack and Jill  
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil  
et  
Westmount Shopping Center

HOTEL  
GATEWAY

Service en français  
Chambres avec ou sans bain.  
Téléphone et eau courante dans chaque chambre.  
10955-106 rue — Tél. 48055

FERD NADON  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX  
En face de la "BAY"  
10115-102e rue — Edmonton

## WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonbons de choix

8 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC, \$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuille coupé.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) — Edmonton

## PELERINAGE

au

Lac Ste-Anne

en honneur

de la Bonne sainte Anne

les 24 et 25 juillet

Je 24 (journée pour les Indiens)

Programme du 25

10h.30 Grand-messe solennelle avec sermons

2h.00 Vénération de la relique

4h.00 Procession et bénédiction du T.S. Sacrement

Bénédiction des malades et des objets de piété.

## PENSIONNAT

de

## L'IMMACULEE-CONCEPTION

Végreville, Alberta

Les Filles de la Providence, de Végreville, ouvriront leurs portes à nouveau aux jeunes filles pensionnaires jusqu'au grade neuf inclusivement, au début de septembre prochain.

S'adresser à:

Mère Supérieure,

C.P. 100,

Végreville, Alberta



# chfa

## Oeil de Bois

Et les réclats se continuent. Après Marguerite Piché entendue, vendredi dernier, Robert Picard, pianiste d'Edmonton, sera l'invité au réclat du vendredi, le 19 juillet prochain. L'émission qui sera diffusée d'Edmonton sur le réseau français de Radio-Canada pourra être entendue sur les ondes de CHFA, le même soir, de 8h à 8h30.

A l'occasion du réclat de Robert Picard, l'émission du Père Desmarais, "La Clinique du Cœur", sera entendue par exception ce vendredi 19 juillet à 8h30.

Le nouveau personnage, le poisson rouge "Glu-Glu", a, paraît-il, fait sensation à la dernière émission "Les P'tits Bout d'chou en Vacances". D'après l'Oncle Jean, le petit poisson viendra de nouveau parler à ses petits amis parce qu'il a toute l'histoire de sa vie à leur raconter. On sait que le poisson rouge "Glu-Glu" vivait paisiblement au fond de son réservoir quand soudain il fut pris d'un fillet de pêcheur... Que lui arrivera-t-il maintenant, au petit "Glu-Glu"? On en aura certainement des nouvelles samedi prochain, à l'émission des P'tits Bout d'chou en Vacances, de 11 heures à midi.

Thérèse Forrester a laissé momentanément son Ranch 680 pour quelques jours de vacances. Mais il n'est pas dit que le Ranch ne se poursuive pas... Bien au contraire, les visiteurs sont toujours bien reçus!

La semaine prochaine, ce sera au tour de Marguerite Piché à prendre un repos bien mérité. Elle reviendra, sans doute, en pleine forme pour la prochaine saison radiophonique.

Le gérant, également, est disparu... pas pour longtemps... a-t-il dit! Dornardin Cagnon jouera certainement au golf et peut-être aussi taquinerait-il la truite avant de revenir le 5 août et probablement, à cette date, annoncer les nouvelles de la prochaine saison radiophonique. Car, il y aura peut-être des changements!

Cette semaine, j'ai décidé d'être très bref... ainsi vous pourrez probablement profiter du soleil plus longtemps! Naturellement, je reviens, à la même page, la semaine prochaine! Et en attendant, bonne vacances... et souriez en pensant à...

Oeil de Bois.

## Air Canada demande des pilotes

Montréal — Air Canada a lancé aujourd'hui une campagne de recrutement de pilotes pour ses divers services et en même temps annoncé que la limite d'âge maximum pour les aspirants pilotes a été portée à 28 ans.

Un porte-parole d'Air Canada a déclaré que les candidats doivent posséder un brevet canadien de pilote commercial et une licence canadienne (restreinte) de radiotéléphonie.

Les nouveaux pilotes doivent avoir leur diplôme d'école supérieure ou le degré universitaire équivalent. Les aspirants doivent subir l'examen médical d'Air Canada, qui exige une vision parfaite (20/20), et doivent mesurer au moins cinq pieds sept pouces.

On s'attend qu'Air Canada embauche d'ici un an un grand nombre de pilotes, par groupe de 24, à sept semaines d'intervalle.

Un porte-parole d'Air Canada a déclaré que la majorité des pilotes viennent du C.A.R.C., des clubs de pilotage commercial, des clubs d'aviation, et, en petit nombre, de la R.A.F.

## Le chapelet à CHFA

JUILLET 1957

18. Les RR. SS. Filles de Jésus, de Morinville
19. La paroisse St-Louis, de Bonnaville
20. La famille de M. et Mme J.-L. Scott, de Falher
22. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse de St-Vincent

Comité du Chapelet,  
Poste C.H.F.A.,  
10012-109e Rue,  
Edmonton, Alberta.  
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande

de ..... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom .....

Adresse .....



Chaque jour, du lundi au samedi

de 12h.40 à 12h.45 p.m.

CALGARY BREWING & MALTING

présente

- LES TEMPERATURES
- RAPPORT DES ROUTES
- PREVISIONS ATMOSPHERIQUES

C.H.F.A.

"La Voix Française de l'Alberta"

680 KILOCYCLES

5,000 WATTS

## Jeunes communistes expulsés pour leur activité religieuse

Berlin. (CCC) — Une séance plénière du Comité central de l'Association de la Jeunesse communiste de la Russie blanche s'est tenue récemment à Minsk. Un des principaux points à l'ordre du jour a été le problème de la propagande idéologique qui doit être dirigée contre l'augmentation sans cesse grandissante de l'influence religieuse dans les divers milieux de la jeunesse communiste.

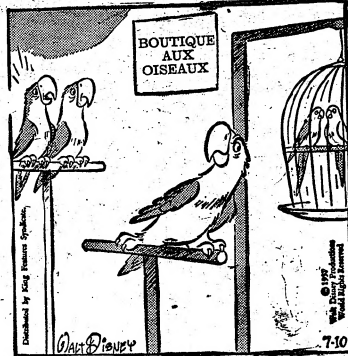
Le Comité central releva les exclusions de membres de la Jeunesse communiste qui avaient participé à des manifestations religieuses étaient en forte augmentation. Alors que dans la région de Brest, on ne comptait 40 en 1954, il y en eut 138 en 1956. Le secrétaire de l'Association, M. Kriulin, déclara que de très nombreuses sections de l'Association étaient arrivées à un point mort du fait que les exigences de la propagande antireligieuse n'étaient pas suffisamment observées. Il serait meilleur, ajouta-t-il, de ne rien organiser du tout, plutôt que d'aller au devant d'un échec. C'est pourquoi, il est nécessaire d'élaborer un programme pour améliorer et perfectionner la propagande antireligieuse.

Les déclarations faites au cours de la séance plénière sont intéressantes du fait que les territoires qu'elles concernent sont les régions frontalières de la Pologne.

23. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse de Fort-Kent
24. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse de Picardville
25. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse de Bonnaville
26. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse cathédrale de St-Paul
27. Les Dames de Ste-Anne, de la paroisse de l'Immaculée-Conception, Edmonton
29. La famille de M. et Mme Fernand Palud, d'Edmonton
30. La paroisse cathédrale de St-Paul
31. La famille de M. et Mme Edouard Pahud, d'Edmonton.

## A MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



"Non seulement il parle — mais il écoute les conversations des autres pour mieux faire des commérages!"

## Un spécialiste des oiseaux : le Père Antonio Olivares

On l'appelle l'apôtre des oiseaux. Il est religieux, Franciscain, Espagnol de Colombie en Amérique du Sud, et il est âgé de 39 ans. Il serait l'un des plus grands ornithologues du monde, comme le R. Frère Marie-Victorin, des Frères des Ecoles chrétiennes.

## ST-ISIDORE

M. Antoine Bouchard passa quelques jours à l'hôpital à la suite d'une mauvaise grippe.

Vendredi le 28 juin, Mlle Adeline Dallaire retourna au Lac Saint-Jean, P.Q., après un séjour de trois mois chez sa sœur, Mme Jules Fortin. La veille de son départ, les jeunes de St-Isidore firent une soirée en son honneur.

Mme Paul-Arthur Fortin nous quitte le 29 juin pour une visite dans l'Est, accompagnée de la famille Lajoie.

Mlle Louise Simard de Radio-Canada était de passage dans la paroisse avec M. et Mme Dentinger de Falher. Le but de sa visite était de s'assurer de l'idée de tous afin que les programmes servent davantage la cause des Canadiens français.

Le 30 juin, Mgr Henri Routhier administrait le sacrement de confirmation à neuf jeunes de notre paroisse.

Le 3 juillet dernier, M. Marcel Chevreton agnomme de St-Paul, ainsi que M. Surprenant, arrivaient pour un court séjour parmi les Compagnons.

La messe du premier vendredi du mois nous fut chantée par M. l'abbé Guimont.

Mlle Luminia et Jeannette Lalonde, de Saint-Ambroise de Chicoutimi, sœurs de Mme Fernand Girard, sont en visite dans la paroisse pour quelques semaines.

Méridiel le 3 juillet, un grand événement avait lieu dans notre paroisse: Mlle Thérèse Girard innait sa destinée à celle de M. René Dallaire. M. Georges-Emile servait de témoin à son fils et M. Fernand Girard servait de témoin à sa fille.

Les garçons et filles d'honneur étaient M. Charles Dallaire avec Mlle Hélène Girard et M. Denis Vilcourt avec Mlle Marthe Dallaire.

Les nouveaux mariés ont passé une semaine à St-Isidore à fin de rendre visite à chaque famille ensuite ils repartiront pour La Corey leur demeure définitive.

Aux nouveaux mariés, nous souhaitons bonheur et longue vie.

## QUESTIONNAIRE CANADIEN

1 — A quel sport canadien est rattaché le nom de Lord Stanley de Peterson, gouverneur général de 1888 à 1893?

2 — Quel est le nombre total de sièges aux Communes?

3 — Il y a cinq ans, le salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie manufacturière canadienne était de \$48,82. Quelle est-il aujourd'hui?

4 — En quelles années, la Nouvelle-Ecosse, le Manitoba et la Colombie canadienne se rattachèrent à la Confédération?

5 — En 1945, de tous les Canadiens qui payaient un impôt sur le revenu, 66 pour cent avaient un revenu annuel de moins de \$2,000. Quel est maintenant ce pourcentage?

REPONSES : 5 — En 1953, dernière année pour laquelle la statistique est compilée, il n'y en avait que 22 pour cent. 4 — La Nouvelle-Ecosse en 1867; le Manitoba en 1870, et la Colombie canadienne en 1871. 3 — Au mois de juillet 1956, \$62.91. 2 — 265 sièges. 1 — Le hockey, il fut le donateur de la coupe Stanley.

## Désagréable surprise

La dame (assise sur un banc d'un parc) — Qu'est-ce que vous me voulez avec cette affiche?

L'employé de la ville — Madame, je voudrais simplement que vous vous leviez afin que je puisse mettre cette affiche sur votre banc pour prévenir les gens que ce banc est fraîchement peint.

Vous songez à vous marier?

## LE MARIAGE

### magnifique vocation chrétienne

A condition de vous y préparer chrétiennement

Le bonheur vous sourira

Comment vous préparer? Le cours de PRÉPARATION AU MARIAGE par correspondance comblera votre désir d'atteindre le bonheur, de préserver votre amour réciproque, de l'intensifier même.

Profitez de ce cours unique de 14 leçons d'amour vrai et lumineux qui vous aidera à bâtir un foyer TRES heureux. Ils ne se comptent plus les ménages qui ont déjà suivi le cours de PRÉPARATION AU MARIAGE et qui nous avouent lui devoir leur bonheur. Faites comme eux...

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le Cours de Préparation au mariage, par correspondance.

NOM .....

ADRESSE .....

LE CENTRE CATHOLIQUE, 1, rue Stewart, Ottawa 2, Ont.

Pour vous aider, Madame

## La réserve alimentaire

Avec l'assiduité des logements et les facilités d'approvisionnement des marchés modernes, il n'est plus question de faire comme autrefois de larges provisions devant durer toute une saison et même parfois toute l'année. Il reste cependant qu'il faut encore avoir une réserve de certaines substances alimentaires, comme par exemple la farine, la farine à tout usage ou farine à pâtisserie suivant le genre de cuisine que l'on fait. Si on prépare des gâteaux fins, on achète de la farine à pâtisserie mais si on s'en tient aux tartes, aux muffins, aux gâteaux ordinaires, l'achat de la farine à tout usage est indiquée. La farine se garde au sec dans une boîte de fer-blanc ou de plastique bien fermée.

Les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada suggèrent d'avoir sur les tablettes du garde-manger quelques boîtes de conserves: fruits, légumes, soupes, consommé, poisson, marinades, quelques demi-livres de légumineuses, de fruits séchés, de pâtes alimentaires; un peu de céréales, du riz. Il ne faut pas de doute que les nouvelles maîtresses de maison profitent des avantages offerts par le système canadien de classement et qu'elles achètent les conserves de fruits et de légumes portant la marque de catégorie. Alors si Madame songe à utiliser les conserves pour des fins spéciales où il est exigé que les produits soient de grosseur et de couleur uniformes et d'apparence parfaite, elle achète la marque Canada de Fantaisie. Dans les autres cas, elle peut acheter les catégories Canada Choix et Canada Régulière.

Les conserves peuvent être gardées à température de la pièce tant que la boîte n'est pas ouverte.

Contrairement à ce que l'on croyait autrefois, il n'y a aucun danger à garder des conserves dans la boîte une fois qu'elle est ouverte; on n'a qu'à couvrir et à placer au froid comme tout autre aliment cuit.

On se trouvera bien aussi de pouvoir compter sur une petite réserve de condiments et assaisonnements appropriés aux goûts de la famille: sel, grains, huile à salade, vinaigre ordinaire, vinaigre de cidre ou de malt ou de vin; fines herbes: sarriette, marjolaine, thym, menthe, origan, basilic; épices: duif, cannelle, clous de girofle, toute-épice, poivre blanc, poivre de laurier, moutarde, paprika; aromatisé, ail, essence de vanille, d'orange, eau de rose, levain; poudre à pâte, soda à pâte, crème de tartre.

Assaisonnements et condiments s'achètent au 1/4 d'once ou en boîte d'une quinzaine de cents et les remplacent à la pincée. Condiments et assaisonnements se gardent plusieurs mois (d'une récolte à l'autre) au sec et à l'abri de l'air.

Et comme tous les palais délicats sont avides de mets sucrés, il ne faudrait pas oublier une certaine quantité de sucre blanc, de cassonade blonde ou foncée au goût, de sirop d'érable et de miel. Le sucre se garde n'importe où et à couvert. Si on veut conserver la cassonade fraîche, il faut la garder bien couverte et au frais. Sucre et cassonade se vendent en sacs et en boîtes d'une livre et plus. Miel et sirop d'érable se vendent en emballage convenant

aux besoins des grandes et des petites familles. A-t-on jamais réalisé combien peut être avantageuse la façon moderne d'emballer le sirop d'érable d'une des réserves formant l'assortiment? Elle met fin à l'ennui d'avoir à laver le stériliser des bouteilles, de porter le sirop à ébullition, d'embouteiller et de sceller. Elle permet encore de profiter de ce que la qualité du sirop est remarquablement bonne une année pour faire une provision pour deux ans, car le sirop ainsi emballé se conserve plus d'une année.

Se sont là que des suggestions et ce n'est qu'après avoir tenu compte de quelques temps que l'on peut vraiment décider quelles sortes de provisions ou fournitures on doit avoir sous la main.

## SUGGESTIONS POUR LES SALADES DE LA SEMAINE

Le marché offre déjà une intéressante variété de légumes canadiens à salade. Quelques-uns se servent crus, d'autres sont plus appétissants et savoureux s'ils sont cuits avant d'être accommodés.

Comme mets principal de souper, que dirait-on d'une salade de tomates de terre, de concombre et d'échalotes garnie d'œufs farcis aux champignons hachés et coiffés d'une tête de champignons. La même salade servie en petite quantité est un accompagnement délicieux du bœuf sauté au beurre froid et de toute autre viande mince.

Pourquoi n'essaie-t-on pas de présenter à la française, entre le potage et la viande une salade d'asperges ou d'échalotes? La vinaigrette qui accompagne ces salades peut être aromatisée de fines herbes, de paprika, de jus de citron.

Du concombre et des échalotes tranchées mince, égouttées sous pression durant quelques heures puis accomodées à la crème sure relèvent la saveur du rôti de veau et des omelettes. Pour un petit goût encore plus fin, y ajouter une pincée de sucre.

Une salade de champignons pochés dans un bon bouillon puis accomodés à la vinaigrette, ça peut sembler étrange mais c'est différent et très bon. A propos de champignons, certaines variétés à pelure très mince n'ont besoin que d'être lavées; d'autres ont une pelure épaisse et dure qu'il vaut mieux enlever.

Pour une salade légère, colorée et rafraîchissante, rien de mieux qu'un mélange de cresson, de persil hachés, de chou-fleur râpé et de radis tranchés mince, accompagnés de vinaigrette.

Autres suggestions de salades rafraîchissantes: les tomates farcies de concombre ou de chou-fleur râpés ou hachés fins, garnies d'un soupçon de mayonnaise.

Les laitues en feuilles accompagnées de crème douce ou sure.

Pour la salade de la semaine, ce n'est toujours pas le choix qui manque: mais si l'échéé ne fait venir, disons les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada.

Dans moins de dix ans, selon les prévisions les plus optimistes de l'Institut à réaction, des appareils effectuant la traversée Etats-Unis-Europe en moins de trois heures avec deux cents passagers à bord.



## Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accusons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant ..... an.

Prix de l'abonnement: \$2.50; Québec, \$3.00; E.-U., \$3.50

Le merveilleux Service Préparation au Mariage du Centre Catholique est maintenant organisé dans plus de 20 pays différents. Pourquoi n'en pas profiter vous aussi, alors que tant d'autres le font! Inscrivez-vous!

Suivez-le comme des milliers d'autres l'ont suivi. C'est très facile et vous ne le regretterez pas.

## LA NOUVELLE ADMINISTRATION A OTTAWA



Voici la première photo officielle du nouveau gouvernement fédéral présidé par l'honorable John Diefenbaker. Le chef conservateur, pressé par un voyage à Londres, a présenté au gouverneur général Vincent Massey ses principaux collaborateurs, qu'il a nommé quelques autres ministres dans quelque temps. On reconnaît, de gauche à droite, 1re rangée: les honorables

Michael Starr, George Hees, Donald Fleming, John Diefenbaker, le gouverneur général, Howard Green, A. J. Brooks et Léon Balcer (Solliciteur général). 2e rangée: les honorables Gordon Churchill, D. S. Harkness, George C. Nowlan, (Général) Ellen Teitelbaum. 3e rangée: les honorables William Hamilton, J. Angus MacLean, E. David Fulton, William J. Browne, James M. Macdonnell, le major-général George R. Pearkes.

## La troisième conférence du clergé canadien sur l'alcoolisme

Québec. (CCC) — La troisième conférence du clergé canadien sur l'alcoolisme aura lieu le 18 juillet à la maison de retraites fermées Villa Manrèse, à Québec, sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr. Maurice Roy, archevêque de Québec et primat du Canada. Sont invités à cette conférence tous les prêtres du clergé séculier ou régulier, à quelque diocèse qu'ils appartiennent.

La première conférence eut lieu à l'université de Montréal, sous la présidence de Son Em. le cardinal Léger, en 1955. Le second eut lieu aux Trois-Rivières, sous la présidence de Son Exc. Mgr. Georges-Léon Pelletier, à l'été 1956.

A l'une ou l'autre de ces conférences étaient invités, la première fois, un médecin, la deuxième fois, trois médecins. Les prêtres sont très intéressés à la discussion qui peut s'amorcer entre les membres du clergé, les premiers, ordinairement, considérant le problème de l'alcoolisme surtout comme maladie; les seconds, regardant les individus atteints d'alcoolisme comme des intempérants qui ont manqué à la vertu de sobriété. Si les deux points de vue sont vrais, les deux groupes d'individus concernés ont besoin de se rencontrer pour discuter ces points de vue et en arriver à comprendre les deux angles du problème.

En plus des médecins qui seront invités à adresser la parole, à cette troisième conférence, au moins une dizaine d'autres messieurs du corps médical, médecins et psychiatres sont attendus. Ainsi les quelque deux cents prêtres qui prendront part à cette journée d'étude auront la possibilité de se renseigner auprès de gens compétents et de pouvoir par la suite être en mesure de rendre de plus grands services aux intempérants et aux alcooliques.

## COMME UN HOMME



Cinda, un chien berger allemand, a maintenant sa carte d'union comme "assistant mécanicien". Son rôle est de guider Paul Ledue, un mécanicien aveugle spécialisé dans les pompes à gazoline des moteurs d'avion, dans une usine de Montréal. Comme Cinda joue un rôle capital dans le travail de Ledue, la Division de la route transcanadienne, 731, édifice public, Calgary (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxquelles on aura accès par une garantie sous forme de chèque, visé ou d'obligations tel qu'il est spécifié à la formule de soumission, et qu'on aura préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère conformément aux stipulations énoncées sur les dites formules.

Les bureaux précités fourniront au nom du Ministère les plans et devis des travaux sur réception d'un dépôt de \$50 sous forme de chèque bancaire VISE ou de mandat-paie à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA. Le soumissionnaire rentrera en possession de son dépôt dès qu'il aura renvoyé les plans et devis en bon état pourvu qu'il ne soit pas plus d'un mois après la date établie pour la réception des soumissions. Si le soumissionnaire ne renvoie pas les plans à temps, son dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou aucune autre soumission. ROBERT PORTER, Chef des services administratifs et Secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 juillet 1957.

## La 44e session des Semaines sociales de France

Bordeaux. (CCC) — "La famille?... Une idée d'avenir?" Qui est-ce qui oserait l'affirmation au siècle dernier?... Elle résonne au cœur de notre siècle. La 44e session des Semaines sociales de France, qui doit se tenir à Bordeaux, du 15 au 20 juillet 1957, peut la prendre pour devise. C'est, en effet, résolument tournée vers l'avenir, dans un esprit de confiance et d'audace, qu'elle traitera le sujet inscrit à son programme: "Famille 1957".

Depuis cinquante ans, les questions familiales ont été renouvelées sur tous les plans: biologie, psychologie, sociologie, techniques éducatives, droit, spiritualité même, à la fois par les travaux des chercheurs et les expériences des mouvements familiaux. La Semaine sociale décrira ces nouveautés et jugera leurs conséquences. Elle rappellera, en termes clairs, les principes qui ne changent point. Elle les appliquera aux réalités qui changent pour en tirer des orientations pratiques et immédiates. Elle ne cachera rien des difficultés et des périls qui environnent la "Famille 1957". Mais elle ne tirera point les limites des possibilités et des espoirs qui éclairent l'avenir familial.

Des spécialistes des sciences de l'homme et des théologiens, des théologiens et des praticiens de l'action familiale, des pères et mères de famille, des prêtres et des religieux collaboreront à cet enseignement.

C'est à Bordeaux que se tint la Semaine sociale de 1957, l'une des plus belles. Nul doute qu'à Bordeaux la semaine sociale de 1957 ne rencontre le même accueil et le même succès. Car tous les chrétiens soucieux du progrès s'y donneront rendez-vous.

## Juifs reçus par le Saint-Père

Cité du Vatican (CCC) — Le Souverain Pontife a reçu en audience M. Irvin M. Engel, président de l'American Jewish Committee de New-York, accompagné de quelques membres de cette organisme. Ceux-ci font actuellement un voyage en Europe pour remercier tous ceux qui assisteront les Israélites; et c'est ainsi que, comme tous ceux dont les droits fondamentaux se trouvent violés ces dernières dizaines d'années et spécialement durant la guerre mondiale, ils tirent à remorque les spécialistes leur sincère gratitude au Souverain Pontife. En réponse à leurs expressions de reconnaissance, Sa Sainteté a répondu par un bref discours en anglais dont voici la traduction: ".....

"Le Comité juif américain, que vous représentez dignement, vient d'accomplir cinquante ans d'activité en faveur des droits et des conditions sociales de ceux de votre race qui, avec d'autres minorités, subissent la violation des droits fondamentaux inhérents à la personne humaine. Combien d'entre eux obligés d'abandonner leur pays natal et de chercher fort loin, en des lieux étrangers, un refuge pour reconstruire un nouveau foyer, durent affronter des situations pour ainsi dire désespérées, qui s'ajoutaient à leurs misères du fait qu'ils s'étaient vu accueillis volontiers là où ils avaient espéré trouver l'hospitalité.

Votre désir de Nous faire cette visite ce matin est un témoignage de votre confiance en Notre intérêt à l'égard des tristes conditions des peuples auxquels les Nous venons de faire allusion. En toute occasion, comme le fit avant Nous Notre prédécesseur d'heureuse mémoire, Nous avons déclaré énergiquement que les principes fondamentaux

taux de justice et de charité et l'usage suivi depuis longtemps d'offrir asile à ceux qui ne sont point coupables de crimes doivent être une règle de l'attitude gouvernementale de nos jours. C'est une consolation pour Notre cœur paternel d'apprendre que Notre appel a été généralement écouté dans de nombreux pays; et Nous nourrissons l'espoir que tout cela durera ce triste fléau, les Etats ne manquent pas à leur devoir de secourir ceux qui ont été obligés d'émigrer.

Nous avons été heureux de vous souhaiter la bienvenue, messieurs, et de Notre cœur une fervente prière s'élève vers Dieu, afin que dans sa bonté infinie il ait pitié de ceux qui subissent l'injustice et éclaire ceux qui commettent ce mal.

Le 25 juin, passé complètement inaperçu était cependant une date mémorable. Il ne faut pas oublier que ce jour marquait le dixième anniversaire de l'apparition des soucoupes volantes. C'est en effet le 25 juin 1947 qu'un homme d'affaires américain déclara avoir vu la première. Le succès qu'il obtint méritait qu'on s'en souvienne.

## Solution du problème de la page 3

PLANTIGRADE  
SOUPE LAUDE  
ISBAE BENT  
TENNENIGER  
TARTINE AM  
ALGIDE RU  
CUISSEAU LI  
INNEEFFET  
SEEMARIEUR  
MASSREBEL  
ENITENNEES

## AU TRIBUNAL

Le juge — Voyons, voyons, vous prétendez que vous avez vu plusieurs de vos poules dans le poulailler de votre voisin et que, donc, il vous les a volées?

Le plaignant — Parfaitement.

Le juge — Vous êtes de bonne foi, mais si je vous disais que j'ai moi-même des poules absolument pareilles dans ma basse-cour?

Le plaignant — Ça ne m'étonnerait pas, c'est pas la première fois qu'on m'en vole!

## CAUSE D'ENVIE

Deux écrivains assis dans un bar, pour parler d'un troisième.

— Admettez, dit l'un, tu lui enverrais son talent.

— Son talent, dit l'autre. Peuh! Ce que je lui envoie c'est son succès.

Le docteur Maurice Lévi vient de mourir à New-York à l'âge de 99 ans. Il a exercé sa profession jusqu'au dernier jour: "A mon âge, disait-il, il est bien trop tard pour que je me repose".

"S'il est périlleux de tremper dans une affaire suspecte, il l'est encore davantage de s'y trouver complice d'un grand: il s'en tire et vous laissez payer doublement, pour lui et pour vous."

La Bruyère

## A table

par  
Ida Bailey Aller

## SOUPES AU CELERI ET NOUILLES

Mélangez ensemble en remuant, 1 boîte de soupe crème de céleri condensée et 1 boîte de soupe au bœuf et nouilles condensée. Mélangez 2 boîtes à soupe d'eau. Faites chauffer mais ne bouillir. 16 portions de 12 onces.

## BOEUF A LA MODE

Prenez deux livres de tranches de bœuf, autant de poitrine de porc, un jarret de veau et un pied de cochon; coupez tout cela en tranches. Mettez dans une terrine, en ayant soin de placer les os dans le fond, puis rangez un lit de porc, un lit de bœuf, alternativement; ajoutez un clou de girofle, du persil, de l'oignon, de l'ail, des carottes coupées en rondelles, et couvrez le tout avec des couennes de lard. Mettez un papier sous le couvercle et laissez mijoter sur le feu pendant cinq à six heures. Enlevez la viande de la terrine, écrasez-la bien, ôtez les os et la couenne, passez le jus dans une passoire fine, et remettez le tout ensemble dans la terrine que vous laissez refroidir.

## MOULE AU MACARONI

1 tasse de lait  
1 tasse de chapelure  
1 œuf  
1/2 tasse de macaroni cuit  
1 tasse de fromage coupé en dés  
1 c. à table de persil émincé  
1 c. à table de piment doux, haché menu  
1 c. à thé d'oignons hachés  
3 c. à table de graisse fondue  
1/2 c. à table de sel, pincée de poivre

Faites bouillir le lait, ajoutez la chapelure; ajoutez l'œuf bien battu et le reste des ingrédients. Versez dans un moule à douzaine, grassez dans une marmite d'eau chaude et faites pocher dans un four modéré 250° F., jusqu'à ce qu'il soit cuit à point, environ 50 minutes. Démoulez sur un grand plat chaud et remplacez le centre du moule avec des légumes cuits: pois, fèves vertes ou carottes au goût. Six portions.

## CREME GLACEE A LA VANILLE

2 blancs d'œuf  
1 pincée de sel  
1/2 tasse de sucre granulé  
1 tasse de crème à fouetter  
1/2 c. à thé de vanille

Battez en neige les blancs d'œuf et le sel; incorporez le sucre, un peu à la fois, et continuez de battre jusqu'à obtention d'une consistance ferme et lisse. Poinçonnez la crème versée dans la meringue et ajoutez l'essence; placez sur les tablettes du congélateur jusqu'à consistance bien ferme. Recouvrez de crème glacée d'une feuille d'aluminium ou d'un papier ciré et remettez dans le congélateur jusqu'au moment de servir. Suffit pour 6 portions, environ. Pour ajouter un peu de variété, on peut se servir d'essence d'amande ou de menthe; on peut aussi ajouter des éclairs, des framboises, des carottes ou de l'ananas en purée, à raison de 1/2 c. à 1 tasse.

## GLAÇAGE MOKA

1 tasse de sucre à glacer  
2 cuillères à soupe de cacao  
1 c. à soupe de beurre fondu  
1 cuillère à thé de vanille.  
Infusion de café chaud  
Mélangez sucre, beurre. Ajoutez assés de café pour qu'on puisse étendre le mélange. En napper le gâteau avec un couteau trempé dans du café.

## QUESTIONNAIRE CANADIEN

1 — En quelles années, lord Byng de Vimy fut-il gouverneur général du Canada?

2 — Quel lac canadien est la plus grande étendue d'eau entièrement à l'intérieur des frontières d'une province ou d'un état sur ce continent?

3 — Dans quelle province, la moyenne par famille des allocations familiales est-elle la plus élevée?

4 — En 1946, il y avait 31,249 manufactures au Canada. Combien y en a-t-il aujourd'hui?

5 — Combien la famille canadienne moyenne paiera-t-elle cette année en taxes municipales, provinciales et fédérales?

REPONSES: 5 — En taxes municipales, \$270; en taxes provinciales \$400; en taxes fédérales \$1,360. 4 — Environ 39,900. 3 — A Terre-Neuve, ou la moyenne par famille par mois est d'environ \$18. 2 — Le lac Winnipeg. 1 — De 1921 à 1926.

## Un bon déguisement

— Ton chien a l'air d'un vrai mou-ton.

— C'est un bon chien policier, mais il est déguisé...

## Une session sur l'éducation de base

Lille. (CCC) — Pour la troisième année, une session internationale d'éducation de base, cinéma et radio d'outre-mer a eu lieu à Lille du 25 au 29 juin. La session comprenait notamment des rapports et des discussions sur le service social dans les territoires français d'outre-mer et au Congo belge, sur l'école paysanne, sur la formation de cadres ruraux. Diverses expériences d'éducation de base au Dahomey, en Haïti, au Mexique, au Maroc, dans l'Inde, seront présentées. Une réunion a été consacrée au grave et urgent problème de l'alcoolisme outre-mer, avec des rapports de M. le pasteur La Gravière, conseiller de l'Union française, et de M. Laude, directeur de l'Institut universitaire belge des territoires d'outre-mer.

Le R.P. Henri Barnard-Maitre a étu-

dié les possibilités de la sociologie religieuse pour une meilleure connaissance des milieux autochtones. Le cinéma et la radio outre-mer seront envisagés par des spécialistes pendant la quatrième journée. Notons encore un rapport sur l'habitat africain, suivi d'une visite aux chantiers des CILV (Centre interprofessionnel du logement) et du FACT (amélioration de l'habitat, lutte contre les taudis) de Roubaix et de Tourcoing.

"Il faut plaindre les gens malheureux, même quand ils ont mérité de l'être, quand ce ne serait que parce qu'ils ont mérité de l'être". Montesquieu.

## Amélioration

Le médecin — Vous toussiez beaucoup mieux ce matin.

Le malade — Ce n'est pas surprenant, j'ai pratiqué toute la nuit.

## HUBERT



"Je sais que les légumes verts ne donnent pas de calories, mais si tu manges tout ça je suis sûr que ta ligne ne s'améliorera pas!"

## Cartes d'affaires

## Morin Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone 26778

2 - 10042 - 109 rue Edmonton

## Nichol Bros. Limited

Mécaniciens

Fondeurs de culvres et de fer. Manufacture machines à moudre à scie

10103 - 95e rue Tél. 21861

## Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux

Téléphone 26927

10127-102e rue (2e étage) Edmonton

## MacCosham Storage &amp; Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél. 26175 Edmonton

## H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906

Assurances de toutes sortes

Tél. 24344 721, édifice Tegler

## C. R. FROST

Company Ltd.

Fleurbaey, chauffage, gaz

Téléphone 81166

10727 - 124ème rue, Edmonton

## Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy

10125-100A rue tél. 46818 Edmonton

9310-111 ave, Edmonton-Tél. 75517

## H. E. BOULAY

Comptable et Vérificateur

Tél. Bus. 21743 Rés. 26401

Suite 2, 10744 avenue Jasper

## J. O. PILON

Assurances de tous genres

Tél. bureau: 46324 — Rés.: 26693

Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

## Robert

Peintre-Décorateur

9908 - 112 rue — tél. 28261

## Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

## Capital Seeds Limited

GRAINES pour champs et jardins

(Frais, légumes et vigoureux). Demandez notre catalogue nouveau du printemps

Place du Marché — Edmonton, Alta

## L.-G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile

Ste 6, édifice Institute Tél.: 22912

10042-109e rue Tél.: 23866

## Canadian Denture Service

W. R. PETTIT

4 édifice Christie Grand—Tél. 28639

Edmonton, Alberta

## Irénee Turcotte

Entrepreneuse en construction

Réparations et rénovations de tout genre

Tél. 45332 11218 - 100e avenue

## LEON BELAND

Représentant

Volkswagen Northern Ltd.

9645 - 62ème ave

Tél. Bur. 34069 — Rés 62014

## St. Albert Plumbing

Tél. 50 ou 10

Le soir tél. 81403

## Roland Lefebvre

Bijoutier

Réparations montres, horloges bijoux

10125-100A rue tél. 46818 Edmonton

## Robert Croteau

Immeubles — Courtier

Assurances

102 éd. Northgate-10049 Jasper

Tél. 25935 Rés. 84691

Edmonton, Alta.

## SUPPORT SPENCER

Corsets qui vous donneront belle

apparence et confort.

Soulaie les difformités.

Jeanne St-Arnaud tél. 880545

## L. Fillion

Peintre-Décorateur

Couvertures et murs

Tous genres de modifications

10035-109 rue, Edmonton, tél. 41376

Soir: 46802

## LISETTE



## Attention, Paul!



## Voilà la cloche de la porte, Ethel!



## Bonjour petit!



## Mme Kells n'est pas ici



## Par Paul ROBINSON

# L'année géophysique internationale

## i i - Les satellites artificiels

L'année géophysique 1957-1958 sera l'année des premiers "satellites artificiels". Ces précurseurs artificiels des feux interstellaires sont nés au point de vue plusieurs années et dans le plus grand secret par les Etats-Unis et l'URSS et l'on ne sait encore quelle est celle des deux nations concurrentes qui lancera le premier engin dans la très haute atmosphère; il semble bien que d'ici la fin de 1957 cette hardie et difficile entreprise sera conduite à la réussite.

Aucun détail ne nous est, évidemment, parvenu des souterrains laboratoires de Sibérie où travaillent en secret les techniciens russes mais, contre, le projet américain, inspiré des études des grands astronomes Von Braun et Singer est assez bien connu des spécialistes qui s'assemblent tous les ans en congrès pour mettre en commun quelques résultats de leurs travaux afin de permettre à l'homme l'accès de cet espace qui l'entoure et qui hante ses désirs d'évasion.

Le projet américain d'origine — projet "MOUSE" (Minimum Orbital Unmanned Satellite, Earth's plus petit satellite de la Terre) — est basé sur les possibilités d'une fusée-gigogne à trois étages, celle-ci sera chargée de transporter à l'altitude voulue le satellite en question, petite sphère en métal léger, de la dimension d'un ballon de football et qui devra, une fois lâchée à 275 milles d'altitude, continuer toute seule son chemin à une vitesse de 5 milles à la seconde.

La triple fusée (du type Aerobee-Hi) est un cylindre de 25 mètres de haut sur un mètre de diamètre, son premier étage est une fusée genre V2 (de sieste mémoire pour les londoniens), propulsée par un mélange d'essence et d'oxygène liquide. Elle sera guidée par des dispositifs automatiques régulant aux indications fournies par un pilote gyroscopique se réglant lui-même sur la position des étoiles, à 50 milles d'altitude cet étage se détachera et le deuxième étage mettra à son tour en marche son système à réaction qui conduira à 275-300 milles d'altitude la petite sphère toujours passive. Arrivé tout à fait en position de vol horizontal, le troisième étage emportant le précieux satellite, s'en ira tout seul jusqu'à ce que la vitesse de 50 milles à la seconde soit atteinte... alors — moment crucial... — le mélange combustible et carburant solide étant épuisé, la troisième sphère, ayant abandonné son dernier étage désormais inutile, continuera son propre voyage autour de la Terre au sein d'un immense bombardement de rayons cosmiques auxquels ne feront plus alors écran les quelques particules d'air encore éparpillées de ci, de là...

On pense, on espère du moins, que tout ira bien... Le satellite artificiel fera le tour complet de notre planète en une heure et demie, il verra suivant une orbite inclinée de 40° sur l'équateur, de l'ouest vers l'est, avec un déplacement continu vers l'ouest dû à l'effet Coriolis.

Il semble que le satellite pourrait avoir une "vie" de plusieurs semaines, son mouvement sera influencé par la rotation de la Terre, par son déplacement sur l'orbite, par les déplacements de la Lune et par de nombreux facteurs connus des astronomes (suit-on que le globe terrestre possède 17 mouvements différents).

Si la conjugaison de plusieurs facteurs jouant pour faire rentrer dans l'atmosphère notre ballon de football scientifique, sa vitesse se trouverait ralentie d'une vingtaine de fois jusqu'à un Mach environ et il descendrait à une altitude de 20 milles tombant ensuite en chute libre à la faible vitesse de 100 milles heure. La friction des couches d'air l'échaufferait à une température de 1.000° C.

Il serait possible ensuite de récupérer le météorite artificiel après avoir fixé son point de chute... on ne décadra pas

un appareil dont le prix de revient se situe aux environs de 1 million de dollars — ou plutôt 10 millions pour une série de dix.

Quelle va être l'utilité de cette première opération dans l'espace lointain? Le ballon d'alliages légers emportera dix kilos de matériels scientifiques d'observation et de transmission. Des compteurs d'ionisation apporteront des indications précises sur le rayonnement cosmique et le rayonnement solaire à haute altitude, sur la densité de la très haute atmosphère par le comptage des chocs des ions poussés; un magnétomètre étudiera le champ magnétique terrestre, des couples thermoelectriques jaugent les températures, les pressions sont enregistrées, un bolomètre mesurera la somme des quantités de chaleur émises par notre planète, on en déduira l'énergie absorbée par soustraction avec le rayonnement solaire et cette connaissance sera d'une importance énorme pour la météorologie.

Un problème ardu a été celui de la transmission automatique aux observateurs terrestres de ces indications ainsi que celui du repérage continu du satellite en mouvement par les stations d'observation.

Méthodes optiques et électroniques seront mises en oeuvre; d'énormes caméras 9,9 pieds de haut, de 20 pouces d'ouverture et de distance focale F/1 seront réparties à la surface du globe tandis qu'une dizaine de stations radios s'occuperont à recevoir les ondes émises par le minuscule appareil émetteur du satellite, d'une puissance ridicule de 20 milliwatts.

Dès que la position et la vitesse seront repérées, un cerveau électronique effectuera instantanément les calculs nécessaires pour prévoir le circuit de notre Lune artificielle...

Quant aux indications recueillies par les divers appareils de mesure, elles seront fixées, là-haut, sur une bande magnétique capable d'enregistrer 1.000 informations élémentaires au centimètre et lues ensuite par une "tête" modulaire, la radio transmettant sur 108 Mégacycles aux zones d'écoute établies sur la Terre. Le poste, à transistors, pourra être alimenté par une petite pile de poche soit par une cellule photo-électrique influencée par les photons solaires.

Des trésors de science et d'ingénierie — sans parler des millions ont été déjà dépensés pour permettre l'heureux aboutissement de cette entreprise extraordinaire que sera l'Année Géophysique internationale...

Les renseignements obtenus par l'immense monde de travail demandée aux savants et techniciens de 45 nations seront, certes, à la mesure de l'activité et de l'argent mis en jeu; la météorologie sera... enfin... une science exacte, une fois dépourvues, les résultats provenant de toutes les stations du globe, dans trois ou quatre ans.

Il est à souhaiter que continue cette collaboration internationale inaugurant les lendemains meilleurs où l'homme, grâce à sa plus grande emprise sur la Nature, saura lui faire rendre les fruits indispensables à l'existence quotidienne des quatre ou cinq milliards d'habitants que comptera bientôt la planète.

par Henri Montocchio

## DECOUVERTE D'UN "CHRIST" DE GOYA

Madrid. (CCC) — Un tableau attribué à Goya et représentant le buste du Christ a été découvert à Vigo par le peintre Ricardo Illanes. Cette œuvre d'art, comme deux autres toiles du peintre aragonais récemment découvertes en Espagne, a été envoyée au Musée du Prado à Madrid, pour y être exposée.

Texte inspiré du Père THIVOLIER

# LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 9

Images de MARIE PIGNAL



1. Hérode, roi des Juifs sous le contrôle de Rome, apprend l'arrivée des Mages et, le but de leur voyage, est pris d'une grande envie; il leur envoie des guides jusqu'à Bethléem et s'apprête à les tuer. Quel est ce roi des Juifs qui vient rétro au-dessus de la petite maison où Marie et Joseph se sont installés, car ils ne peuvent pas se déplacer pour avoir des détails, avant de rester dans la grotte, exposés au froid avec le fragile petit bébé.



2. Les Mages se remettent en route et l'étoile qu'ils avaient vue en Orient brille à nouveau dans le ciel. Les guides jusqu'à Bethléem et s'apprête à les tuer. Quel est ce roi des Juifs qui vient rétro au-dessus de la petite maison où Marie et Joseph se sont installés, car ils ne peuvent pas se déplacer pour avoir des détails, avant de rester dans la grotte, exposés au froid avec le fragile petit bébé.



3. Le cortège des Mages dut faire beaucoup d'effort dans les petites rues montantes mais vides; aussi les Mages se mirent à chanter et à danser, regardant bouche bée les chameaux. Voici de l'or, précieux pour les rois, mais pour les pauvres, c'est de la paille. Les Mages entrent et se prosternent devant l'enfant divin.



4. En Orient, un visiteur n'arrive pas les Mages se mirent à chanter et à danser, regardant bouche bée les chameaux. Voici de l'or, précieux pour les rois, mais pour les pauvres, c'est de la paille. Les Mages entrent et se prosternent devant l'enfant divin.

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

## Les secouristes-parachutistes

Par René Goblot

Vous avez pu remarquer, occasionnellement, des membres du CARC porter un insigne spécial qui met en valeur un parachute broché entre deux ailes; peu le portent car il indique que son propriétaire est sorti d'une des écoles les plus rudes du CARC, celle des secouristes — parachutistes.

Un entraînement spécial, est donné à des volontaires qui ont déjà des connaissances secouristes ou à des membres du corps médical. De toutes les régions du Canada ces volontaires suivent les cours de l'Ecole de Henry House Field qui a pour but de former et d'entraîner du personnel qui sautera pour sauver des vies en danger; cette école est à neuf milles de Jasper.

La partie la plus spectaculaire de l'entraînement est le saut en parachute. Chaque élève doit effectuer dix sauts avant d'obtenir les ailes convoitées de secouriste-parachutiste; six de ceux-ci sont fait sur terrain déglacé, les quatre suivants sur un terrain boisé et le saut final semblable à une opération de sauvetage. Ceux qui vont effectuer leurs sauts ont une curieuse apparence, équipés de casques, de masques similaires à ceux des escrimiers, des vêtements spéciaux; ils ont deux parachutes, l'un ventral, l'autre dorsal sans oublier l'équipement de secours et un appareil de radio du type walkie-talkie.

L'une des parties principales de l'entraînement de saut réside dans la chute contrôlée qui amènera le secouriste exactement là où il doit atterrir, car une distance d'un mille à travers bois et broussailleries peut représenter l'écart qu'il y a entre la vie et la mort d'un aéronef blessé. L'on peut diriger son parachute en tirant sur les suspentes de façon à donner au vent la plus grande surface portant ou bien simuler une "chandelle" qui accélèrera votre chute.

Mais sauter n'est qu'une partie du programme, car une fois au sol, la vraie mission du secouriste-parachutiste commence; le saut n'est, en soi, qu'un moyen d'arriver à pied d'œuvre, c'est-à-dire soigner des blessés éventuels, qui devront attendre parfois une semaine du plus leur retour à la civilisation. La période d'instruction secouriste entre en jeu, elle a été soigneusement étudiée pendant près de 150 heures de cours et de pratique. Un médecin civil d'Edmonton est d'ailleurs en train de suivre ces cours au titre de la réserve et nul doute que son aide sera grandement appréciée dans le cas d'une opération urgente à pratiquer éventuellement.

Ces secouristes-parachutistes se doublent d'agents en montagne, de navigateurs émérites; ils savent se servir d'une hache, d'une corde, de crampons et connaissent la neige, la glace et les rochers. C'est cette expérience qui leur a permis de sauver un équipage de deux hommes le 11 mai dernier, et les communications aériennes avec le Grand Nord allant s'améliorant, ces secouristes-parachutistes seront les anges de merci de ces territoires désolés.

## Attitude réservée du Vatican après le "Crépuscule des dieux"

Rome. (CCC) — "L'Osservatore Romano" n'a fait aucun commentaire concernant les changements intervenus au Kremlin. Il se contente de publier en première et deuxième page le communiqué du parti communiste et les premières impressions des pays occidentaux, ainsi que les réactions de la presse étrangère, en citant les agences.

De son côté, Radio-Vatican commentant ses changements, a souligné que ce n'était pas la première fois qu'un tel événement se produisait. De même le communiqué qui annonce ces changements, et qui se veut être favorable à l'Occident, n'est rien de nouveau. Le Communisme demeure le communisme. Il ne faut donc pas attendre des changements inévitables, des revirements sensationnels, mais la politique marxiste continuera d'être ce qu'elle a toujours été jusqu'à maintenant, avec ses alternatives de détente et de raidissement.

Dans les milieux catholiques de Rome on se borne à faire observer que la crise soviétique actuelle ne fait que mettre encore une fois de plus en lumière le caractère pur ainsi dire "contre-façon" du système collectiviste et de la doctrine communiste, dont l'application, affirmé-on, ne peut être maintenue qu'au prix de sacrifices innombrables pour les populations, comme l'on montré encore tout récemment les événements de Hongrie.

Dans ces mêmes milieux, on continue à faire preuve, comme lors des précédentes crises, de la réserve la plus complète au sujet des possibilités que le changement actuel offre en vue de l'amélioration des relations internationales, suivant le vœu unanime des peuples. On relève également, dans certains milieux, que les changements périodiques dans les hautes charges du régime soviétique n'apportent à celui-ci que des modifications négligeables.

## QUESTIONNAIRE CANADIEN

- 1 — Quel est le total des honoraires et des allocations d'un ministre du cabinet fédéral?
- 2 — Quelle province canadienne a la plus grande superficie?
- 3 — En 1951, 194,391 personnes ont immigré au Canada. Quel est le total pour l'an dernier?
- 4 — En 1941, la valeur moyenne par ferme des instruments aratoires était de \$813. Quelle était cette moyenne en 1951?
- 5 — En 1953, quel total fut le plus grand, celui des économies personnelles ou des taxes payées aux gouvernements?

REPONSES: 5 — Les économies n'ont atteint que \$1.5 milliards; les taxes \$7 milliards: 4 — \$8,103. 3 — Environ 135,000. 2 — Le Québec. 1 — \$27,000.

A Londres, Robert Stuart a demandé le divorce parce que son chien, un berger allemand, prend toujours le parti de sa femme dans les nombreuses discussions qui mettent aux prises le ménage. Sa requête n'a pas été accueillie. Ainsi le malheureux est-il contraint de partager la vie d'une femme qui le maltraite et d'un chien infidèle.

## Pipe-line Alberta-Californie

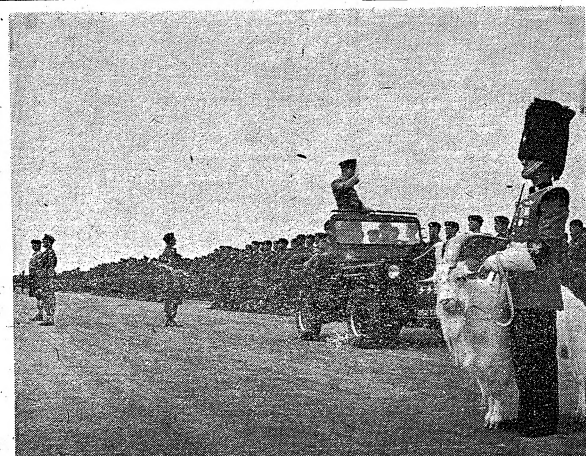
Un événement marquant pour le développement du gaz naturel de l'Alberta vient d'être révélé par le président de deux compagnies gazières: le projet de la construction d'un pipe-line qui reliera les réserves de gaz naturel de l'Alberta aux marchés domestiques de la province et à ceux de la Californie. Ce projet, qui doit d'abord être accepté par les autorités compétentes de l'Alberta, d'Ottawa et des Etats-Unis, coûtera la somme de 330 millions de dollars, requerra quelque treize cents milles de tuyaux, il serait capable de transporter 400 millions de pieds cubes de gaz naturel par jour. Cette ligne suivrait une direction générale située à l'ouest d'Edmonton et de Calgary, franchirait les Rocheuses canadiennes par la passe de Crownsnest, entrerait aux Etats-Unis par Idaho; elle se dirigerait légèrement vers le sud-ouest pour traverser les états de Washington, de l'Oregon et la région nord de la Californie, pour se terminer dans les environs de San Francisco.

Cependant déclare M. Yorath, directeur des compagnies du gaz naturel de l'Alberta, les industries et les résidents albertains seront les premiers ser-

vis; un autre avantage pour la province, dit-il, serait que de par l'ampleur de ce projet et des quantités importantes transportées, le prix du gaz naturel deviendrait compétitif pour de nombreuses industries. M. Yorath ajoute que le réseau du nouveau pipe-line pourrait être raccorcé à celui déjà existant actuellement, facilitant ainsi l'établissement et le développement d'industries. L'exportation du gaz naturel trouverait un débouché direct sur le marché toujours grandissant de la Californie; cela sans les délais d'une étude préliminaire dans cet état. Le projet nécessitant 530,000 tonnes de tuyaux en acier, pour lesquels des commandes ont déjà été faites, pourrait être complété et fonctionner vers la fin de 1960 ou au début de 1961. Un nombre d'actions, qualifié de substantiel, pourra être acheté par le public canadien et américain.

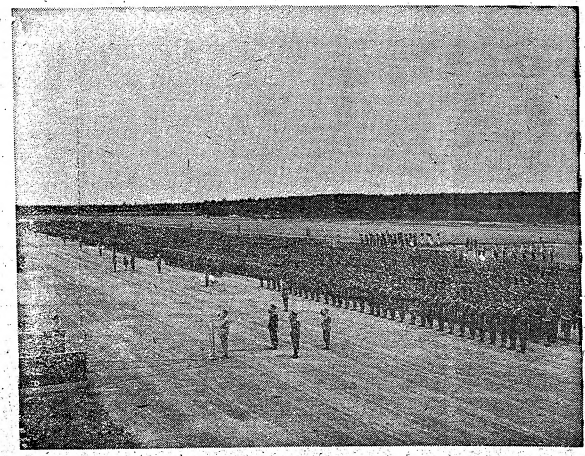
En conclusion nous reprendrons les paroles de M. Yorath, qui affirmait: "C'est la première fois qu'un projet de cette ampleur sera assuré d'un marché garanti qui absorbera toute la production."

René Goblot



DEFILE DU JOUR DU CANADA — Le lieutenant-général Howard D. Graham, chef de l'état-major général, a hautement félicité les soldats de la 1ère Division d'Infanterie canadienne à l'occasion du défilé du Jour du Canada.

qui a eu lieu au camp de Gagetown. Des milliers de spectateurs chaleureusement applaudis les troupes quand elles ont défilé en revue avec le major général John M. Rackham à leur tête. — Le lieutenant-général Gra-



ham (à gauche sur l'estrade de salut) reçoit le salut général à son arrivée sur le terrain d'exercice. Le défilé de soldats, en rangs de douze hommes, s'est étendu sur une longueur d'un demi mille. — La mascotte du Royal 22e Régi-

ment, une chèvre du nom de Batisse, se tient fidèlement près de son maître au moment où le lieutenant-général Graham passe les troupes en revue.

## FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

10115 - 102e rue

En face de la "BAY"